
A

aa PUB, C

V: average audience

AA C, PUB

V: author's alterations

AAAA PUB

V: American Association of Advertising Agencies, the four A's

AAF PUB

V: American Advertising Federation

AANR PUB, C/p

V: advertising, Advertising Association of Newspaper Representatives

AASAM PUB

V: area, Area Allocation System for Advertising Money

AAW PUB

V: advertising, Advertising Association of the West

A&M PUB, C/p

V: art and mechanical

A-B split / a-b split PUB

ESPAÑOL: método *m* de control de éxito publicitario consistente en seleccionar dos grupos de personas, para elegir después un número de cada dos en la lista
FRANÇAIS: méthode *f* de contrôle de succès publicitaire consistant à sélectionner deux groupes de personnes puis à choisir une personne sur deux sur la liste
DEUTSCH: Anzeigengabelung *f*, Zweifach-Anzeigensplit *m*, Anzeigensplit *m*, gegabelte Anzeigenwerbung *f*

ABA PUB

V: area, area-by-area allocation

abandonment MARK

V: product, product abandonment
ESPAÑOL: abandono *m* del producto
FRANÇAIS: abandon *m* du produit
DEUTSCH: Produkteliminierung *f*, Produktelimination *f*

ABC MARK

V: Audit Bureau of Circulations

ABC analysis MARK

ESPAÑOL: análisis *m* ABC
FRANÇAIS: analyse *f* ABC
DEUTSCH: ABC-Analyse *f*

ABC method MARK

V: attention, benefit and closing
ESPAÑOL: método *m* ABC
FRANÇAIS: méthode *f* ABC
DEUTSCH: ABC-Methode *f*

abeyance order PUB

ESPAÑOL: orden *f* de compra de espacio publicitario televisivo en expectativa por saturación de la programación
FRANÇAIS: ordre *m* d'achat d'espace publicitaire de télévision en attente en raison de la saturation de la programmation
DEUTSCH: schwebender Werbeauftrag *m*, schwebende Werbeorder *f*

ABMS MARK

V: Audit Bureau of Marketing Services

above-line advertising PUB

V: above-the-line advertising

above-line cost PUB, C

V: above-the-line cost

above-line media *p* PUB

V: above-the-line media

above-the-line advertising PUB

V: media advertising, theme advertising
ESPAÑOL: publicidad *f* en los medios clásicos, gastos *mp* de promoción presupuestados, publicidad *f* above the line
FRANÇAIS: publicité *f* dans les grands médias, publicité *f* média, coût *m* médias, publicité *f* above the line
DEUTSCH: Sach(mittel)werbung *f*, Werbung *f* über dem Strich, streufähige/vergütungsfähige/ klassische Werbung *f*

above-the-line media *p* PUB

V: above-line media
ESPAÑOL: medios *mp*/ soportes *mp* publicitarios clásicos/ de publicidad de masas
FRANÇAIS: médias *mp* publicitaires classiques/ de masses
DEUTSCH: klassische Werbemedien *p*

above-the-line costs PUB, C

V: above-line cost
ESPAÑOL: costes *mpl* costos *mp* (Am) de medios en la producción publicitaria televisiva
FRANÇAIS: coût *m* média de production publicitaire à la télévision
DEUTSCH: Herstellungskosten *p*, Produktionskosten *p*

absolute advantage MARK

ESPAÑOL: ventaja *f* absoluta
FRANÇAIS: avantage *m* absolu
DEUTSCH: absoluter Vorteil *m*

absolute liability MARK

ESPAÑOL: responsabilidad *f* objetiva
FRANÇAIS: responsabilité *f* objective
DEUTSCH: Gefährdungshaftung *f*

absolute monopoly MARK

ESPAÑOL: monopolio *m* absoluto
FRANÇAIS: monopole *m* absolu
DEUTSCH: absolutes Monopol *n*

absolute sale MARK, COM

ESPAÑOL: venta *f* incondicional/ irrevocable
FRANÇAIS: vente *f* définitive/ irrévocable
DEUTSCH: unbedingter Verkauf *m*

absolute size (of an ad) PUB

ESPAÑOL: tamaño *m* de un anuncio en relación al formato de la publicación
FRANÇAIS: taille *f* totale d'une annonce publicitaire en fonction du format de la publication
DEUTSCH: absolute Anzeigengröße *f*

absolute warranty MARK, COM

ESPAÑOL: garantía *f* absoluta/ total
FRANÇAIS: garantie *f* totale
DEUTSCH: selbstschuldnerische Bürgschaft *f*

abstract C/av, PUB

V: abstract background
ESPAÑOL: fondo *m* abstracto de ambientación y decoración
FRANÇAIS: arrière-plan *m*, décor *m* abstrait
DEUTSCH: Hintergrund *m* von Fotos, Bühnenbild *n*

abstract background C/av, PUB

V: abstract

abuse of dominant position MARK

ESPAÑOL: abuso *m* de posición dominante
FRANÇAIS: abus *m* d'une position dominante
DEUTSCH: Missbrauch *m* der dominierenden Position

ACB PUB

V: advertising, Advertising Checking Bureau

acceptance MARK

ESPAÑOL: aceptación *f* del mercado
FRANÇAIS: acceptation *f*, accueil *m* favorable du marché
DEUTSCH: Aufnahme *f* am Markt, (Markt)Akzeptanz *f*

access (Am) C/av, PUB

V: (access prime time)
ESPAÑOL: bloque *m* horario anterior a la hora punta/ al prime time
FRANÇAIS: avant soirée *f*, début *m* de pointe *loc* (Can)
DEUTSCH: Einstiegs-, Anlaufzeit *f*

access time MARK

ESPAÑOL: tiempo *m* de acceso a un servicio
FRANÇAIS: temps *m* d'accès
DEUTSCH: Zugriff *m*, Zugriffszeit *f*

accessibility COM, MARK

ESPAÑOL: accesibilidad *f*, facilidad *f* de acceso a un servicio
FRANÇAIS: accessibilité *f*, facilité *f* d'accès à un service
DEUTSCH: Zugänglichkeit *f*

accessories *p* MARK

ESPAÑOL: accesorios *mp*
FRANÇAIS: accessoires *mp*
DEUTSCH: Accessoires *p*

accordion fold PUB

V: zig-zag folding

accordion insert PUB

ESPAÑOL: encarte *m* de una concertina
FRANÇAIS: pli *m* accordéon dans un encart publicitaire
DEUTSCH: Leporellofalzbeilage *f*, -beihefter *m*, -beikleber *m*, -beipack *m*

account PUB

1. - **conflict**
2. - **controller**

3. - **director**
4. - **executive**
5. - **manager**
6. - **planner**
7. - **planning**
8. - **representative**
9. - **strategy**
10. - **supervisor**

ESPAÑOL: cuenta *f* de un cliente/ cliente *m* de una agencia publicitaria

1. conflicto *m* en una agencia que acepta dos clientes del mismo sector
2. ejecutivo *m* encargado de controlar las actividades internas de una cuenta (cliente)
3. director *m* de cuentas/ clientes de una agencia de publicidad
4. ejecutivo *m* de cuentas/ clientes de una agencia de publicidad
5. director *m* de cuentas/ clientes de una agencia de publicidad
6. responsable *m* de la planificación de cuentas/ clientes
7. planificación *f* de una campaña publicitaria
8. ejecutivo *m* de cuentas/ clientes de una agencia de publicidad
9. estrategia *f* de cuentas/ clientes
10. director *m*/ supervisor *m* de cuentas/ clientes de una agencia de publicidad

FRANÇAIS: client *m* d'agence de publicité
 1. budgets *mp* concurrents
 2. chef *m* de contrôle des activités internes des clients
 3. directeur *m* de clientèle, chef *m* de publicité d'agence
 4. chef *m* de publicité d'agence
 5. directeur *m* de clientèle
 6. responsable *m* de la planification de clients
 7. planification *f* d'une campagne de publicité
 8. chef *m* de publicité d'agence
 9. stratégie *f* budgétaire
 10. chef *m* de publicité d'agence

DEUTSCH: Werbeetat *m* des Kunden einer Werbeagentur, Kundenetat *m* einer Agentur, Auftraggeber *m*/ Kunde *m* einer Werbeagentur, Geschäftsbeziehung *f* zwischen einer Werbeagentur und ihrem Auftraggeber
 1. Etat- oder Interessenkonflikt *m* einer Werbeagentur, der aus der Aufnahme von Geschäftsbeziehungen mit Kunden resultiert, die miteinander in Konkurrenz stehen
 2. Kontakter *m*, Kundenbetreuer *m*, Werbungssachbearbeiter *m*, Verbindungsmann *m*
 3. Etatdirektor *m*

4. Kontakter *m*, Kundenbetreuer *m*, Werbungssachbearbeiter *m*, Verbindungsmann *m*

5. Kontakter *m*, Kundenbetreuer *m*, Werbungssachbearbeiter *m*, Verbindungsmann *m*

6. Etatplaner *m*

7. Medienplanung *f*, Streuplanung *f*, Werbeplanung *f*

8. Kontakter *m*, Kundenbetreuer *m*, Werbungssachbearbeiter *m*, Verbindungsmann *m*

9. Etatstrategie *f*

10. Kontaktgruppenleiter *m*, Etatdirektor *m*

accumulated audience C, PUB

V: audience accumulation

accumulation MARK, C

ESPAÑOL: acumulación *f*

FRANÇAIS: accumulation *f*

DEUTSCH: Akkumulation *f*, Kumulation *f*, Akkumulierung *f*, Häufung *f* (Medienforschung)

accumulation process MARK

ESPAÑOL: proceso *m* de acumulación, selección *f* de productos agrícolas de pequeños productores para garantizar su uniformidad y calidad

FRANÇAIS: processus *m* d'accumulation, sélection *f* de produits agricoles de petits producteurs pour garantir leur uniformité et qualité

DEUTSCH: Akkumulations-, Kumulations-, Kumulierungsprozess *m*

accumulative audience C, PUB

V: audience accumulation

ACD PUB

V: associate creative director

A Classification Of Residential

Neighbourhoods MARK

V: ACORN

ESPAÑOL: clasificación *f* de consumidores/ de distritos a efectos comerciales

FRANÇAIS: classement *m* de districts commerciaux/ de consommateurs

DEUTSCH: EICHEL (Klassifikation *f* der Nachbarschaft)

A contour C/av

V: contour, B contour

ESPAÑOL: cobertura *f* de un canal de televisión de recepción satisfactoria

FRANÇAIS: couverture *f* d'une chaîne de télévision à réception satisfaisante

DEUTSCH: Sendebereich *m* höchster Empfangsqualität

A county PUB, C

V: B county, C county, D county

ESPAÑOL: cualquier zona *f* perteneciente a los 25 núcleos urbanos más grandes de los EEUU, según la clasificación de Nielsen

FRANÇAIS: région *f*/ zone *f* appartenant aux 25 plus grandes agglomérations américaines selon le classement Nielsen

DEUTSCH: A-Kreis *m* (Verwaltungskreis)

achieved penetration MARK

ESPAÑOL: tasa *f* de penetración

FRANÇAIS: taux *m* de pénétration

DEUTSCH: Quotient *m* zwischen wirklichen und potenziellen Kunden und einem Produktsortiment

ACI MARK

V: advertising, Advertising Council Inc

acknowledgement COM

1. - **letter**

2. - **of order**

3. - **receipt**

ESPAÑOL: confirmación *f*, acuse *m* de recibo

1. carta *f* con acuse de recibo

2. confirmación *f* de pedido

3. acuse de recibo *m*

FRANÇAIS: accusé *m* de réception, reconnaissance *f*, confirmation *f*

1. lettre *f* avec accusé de réception

2. accusé *m* de réception d'une commande

3. accusé *m* de réception

DEUTSCH: Bestätigung *f*

1. Brief *m* mit Empfangsbestätigung

2. Auftragsbestätigung *f*

3. Empfangsbestätigung *f*

ACORN MARK

V: A Classification Of Residential Neighbourhoods

acquisition COM

1. - **analysis**

2. - **cost**

3. - **of rights**

ESPAÑOL: adquisición *f*, compra *f*

1. análisis *m* de adquisiciones

2. coste *m* de adquisición

3. adquisición *f* de derechos

FRANÇAIS: achat *m*, acquisition *f*

1. analyse *f* d'achat.

2. coût *m* d'achat, coût *m* d'acquisition, frais *mp* d'acquisition

3. acquisition *f* de droits

DEUTSCH: Erwerb *m*, Erwerbung *f*

1. Erwerbs-, Kauf-, Akquisitionsanalyse *f*

2. Anschaffungskosten *p*

3. Rechtserwerb *m*

acronym MARK

ESPAÑOL: acrónimo *m*, sigla *f*

FRANÇAIS: acronyme *m*, sigle *m*

DEUTSCH: Akronym *n*

across the board C/av

V: across-the-board broadcast

across-the-board broadcast C/av, PUB

V: across the board

ESPAÑOL: emisión *f* diaria a la misma hora

FRANÇAIS: émission *f* régulière

DEUTSCH: tägliche Sendung *f*, tägliches Programm *n*

across-the-board commercial PUB, C/av

ESPAÑOL: espacio *m* publicitario emitido diariamente a la misma hora

FRANÇAIS: espace *m* publicitaire régulier

DEUTSCH: Werbesendung *f*, die täglich oder an Werktagen vom selben Sender ausgestrahlt wird

across-the-board program (Am)/ **programme** (Br) PUB, C/av

ESPAÑOL: programa *m* televisivo emitido diariamente a la misma hora

FRANÇAIS: programme *m* télévisé régulier/habituel (tous les jours à la même heure)

DEUTSCH: Sendung *f*, die von montags bis freitags vom selben Sender zur selben Zeit ausgestrahlt wird

across the gutter PUB, C/p

V: double-page spread

ESPAÑOL: anuncio *m* a doble página

FRANÇAIS: annonce *f* double page

DEUTSCH: doppelseitige Anzeige *f*

across the network C/av

ESPAÑOL: transmisión *f* simultánea en todas las emisoras de una cadena

FRANÇAIS: transmission *f* simultanée de toutes les stations d'une chaîne

DEUTSCH: Werbesendung *f* zur gleichen Stunde auf verschiedenen Kanälen

act of purchase MARK, COM

ESPAÑOL: acto *m* de compra

FRANÇAIS: acte *m* d'achat

DEUTSCH: Kaufhandlung *f*, Kaufakt *m*

action C/i, PUB

1. - **field**

2. - **shot**

3. - **still**

ESPAÑOL: movimiento *m* de la cámara

1. campo *m* de un plano

2. plano *m* de seguimiento de acción

3. ampliación *f* de un fotograma de una película

FRANÇAIS: mouvement *m* de la caméra

1. champ *m* de la caméra

2. plan *m* d'action
 3. agrandissement *m* d'un photogramme de film
 DEUTSCH: Bewegung *f* (vor der Kamera, auf dem Film)
 1. Kamerafeld *n*
 2. Aufnahme *f* von Aktion, Bewegungsaufnahme *f*
 3. Standfoto *n*, vom Film abgenommen
- action cards** *p* MARK, PUB
 ESPAÑOL: envío *m* publicitario con cupón respuesta a una clientela específica
 FRANÇAIS: envoi *m* publicitaire avec coupon réponse à une clientèle déterminée
 DEUTSCH: Aktionsplakat *n*
- action device** MARK, PUB
 ESPAÑOL: promoción *f* por correo que involucra al lector mediante un acto físico (pegar un sello, rascar una superficie, etc.)
 FRANÇAIS: publicité *f* par correspondance proposant une action de la part du consommateur (coller un timbre, gratter une superficie, etc.) pour l'obtention d'un prix
 DEUTSCH: Action Device *n*
- action field (of pricing)** MARK, PUB
 ESPAÑOL: campo *m* de acción de la política de precios
 FRANÇAIS: champ *m* d'action de la politique de prix
 DEUTSCH: Aktionsfeld *n* der Preispolitik
- action program (Am)/ programme (Br)** MARK, PUB
 ESPAÑOL: plan *m* de acción de marketing
 FRANÇAIS: plan *m* programme *m* d'action marketing/ de marketing
 DEUTSCH: Aktionsprogramm *n*
- action standard** MARK, PUB
 ESPAÑOL: beneficio *m* mínimo fijado antes de una acción de marketing
 FRANÇAIS: bénéfice *m* minimum fixé avant une action de marketing
 DEUTSCH: Tätigkeitsstandard *m*
- activation research** MARK
 ESPAÑOL: análisis *m*/ estudio *m* de la decisión de compra
 FRANÇAIS: recherche *f* sur la décision d'achat
 DEUTSCH: Aktivationsforschung *f*, Aktivierungsforschung *f*, Kaufentschlussforschung *f*
- activation survey** MARK
 ESPAÑOL: encuesta *f*/ estudio *m* sobre la decisión de compra
 FRANÇAIS: enquête *f* sur la décision d'achat.
 DEUTSCH: Aktivationsumfrage *f*, Aktivationsbefragung *f*, Kaufentschlussbefragung *f*
- active** MARK
 V: active consumer
- active competition** MARK
 ESPAÑOL: competencia *f* activa
 FRANÇAIS: forte/ vive concurrence *f*
 DEUTSCH: lebhafte Konkurrenz *f*
- active consumer** MARK
 V: active
 ESPAÑOL: consumidor *m* activo
 FRANÇAIS: consommateur *m* actif
 DEUTSCH: aktiver Verbraucher *m*
- active demand** MARK
 ESPAÑOL: demanda *f* activa
 FRANÇAIS: demande *f* importante, forte demande *f*
 DEUTSCH: lebhafte Nachfrage *f*
- active exposure** MARK, PUB
 ESPAÑOL: cobertura *f* publicitaria activa
 FRANÇAIS: couverture *f* active
 DEUTSCH: aktiver Werbekontakt *m*
- active market** MARK
 ESPAÑOL: mercado *m* activo/ animado
 FRANÇAIS: marché *m* animé
 DEUTSCH: lebhafter Markt *m*
- active price awareness** MARK
 ESPAÑOL: conocimiento *m* activo de los precios
 FRANÇAIS: connaissance *f* active des prix
 DEUTSCH: aktive Preiskenntnis *f*
- active subscription list** MARK
 ESPAÑOL: lista *f* de suscriptores
 FRANÇAIS: liste *f* d'abonnés
 DEUTSCH: Liste *f* zahlender Abonnenten
- actual buyer-reader** MARK, C/p
 ESPAÑOL: lector *m* que compra una publicación que lee
 FRANÇAIS: lecteur *m* et acheteur d'une publication
 DEUTSCH: tatsächlicher Kaufleser *m* (einer Publikation), Erstleser *m*
- actual non-buyer-reader** MARK, C/p
 ESPAÑOL: lector *m* que no compra una publicación que lee
 FRANÇAIS: lecteur *m* non acheteur d'une publication
 DEUTSCH: tatsächlicher Nichtkaufleser *m*, Zweitleser *m*
- actual sound** C/av, PUB
 ESPAÑOL: sonido *m* directo
 FRANÇAIS: son *m* direct
 DEUTSCH: O-Ton *m*, Originalton *m*
- ad** *ab* PUB
 V: advert, advertisement

1. - **a-card/ AD-A-Card**
2. - **audience**
3. - **canvasser** (V: advertisement canvasser)
4. - **column** (V: advertisement column)
5. - **copy**
6. - **copywriter**
7. **Ad Council** (Am)
8. - **coupon**
9. - **evaluation**
10. - **evaluation technique**
11. - **exposure audience**
12. - **man**
13. - **noting**
14. - **page/ adpage**
15. -**page audience/ adpage audience**
16. -**page exposure (APX)**
17. -**page traffic**
18. - **position**
19. - **rates**
20. - **revenues p**
21. - **representative**
22. - **salesman**
23. - **writer**

ESPAÑOL: anuncio *m*, spot *m*

1. cupón *m* perforado en anuncios de dominicales
2. difusión *f*/ audiencia *f* de un anuncio
3. vendedor *m* de espacio publicitario que visita personalmente a los clientes
4. sección *f* de anuncios
5. texto *m* publicitario, contenido *m* del anuncio
6. redactor *m* creativo/ de textos publicitarios
7. organización *f* privada para la promoción de la publicidad de asuntos de interés público
8. cupón *m* publicitario
9. evaluación *f* de un anuncio/ de publicidad
10. técnica *f* de evaluación de un anuncio
11. público *m* expuesto/ audiencia *f* expuesta a un anuncio
12. publicitario *m*, profesional *m* de la publicidad
13. atención *f*/ contacto *m* con un anuncio
14. página *f* de un anuncio
15. porcentaje *m* de lectores expuestos a una página publicitaria
16. exposición *f* a una página publicitaria
17. estimación *f* de las miradas a una página de anuncios
18. emplazamiento *m* de un anuncio
19. tasas *fp* publicitarias
20. ingresos *mp* publicitarios
21. representante *m* de espacio publicitario
22. representante *m* de espacio publicitario
23. redactor *m* creativo/ de textos

publicitarios

FRANÇAIS: annonce *f*, spot *m* publicitaire, petite annonce *f*

1. annonce *f* à clef
2. audience *f* publicitaire
3. démarcheur *m*, placier *m* publicitaire
4. rubrique *f* publicitaire
5. texte *m* publicitaire
6. rédacteur *m* concepteur
7. organisation *f* privée de promotion de la publicité des affaires d'intérêt public
8. coupon *m* publicitaire
9. évaluation *f* d'une annonce publicitaire
10. technique *f* d'évaluation d'une annonce publicitaire
11. public *m* face à une annonce publicitaire
12. publicitaire *m*, agent *m* de publicité, rédacteur *m* publicitaire
13. attention *f* par annonce
14. page *f* d'annonce
15. pourcentage *m* de lecteurs en contact avec une annonce

16. couverture *f* d'une page publicitaire

17. estimation *f* des regards sur une page d'annonces publicitaires

18. emplacement *m* d'une annonce

19. tarif *m* publicitaire

20. recettes *fp* publicitaires

21. représentant *m*/ vendeur *m* d'espace publicitaire

22. représentant *m*/ vendeur *m* d'espace publicitaire

23. rédacteur *m* concepteur

DEUTSCH: Anzeige *f*, Annonce *f*, Inserat *n*, Offerte *f*

1. perforierter Abreißgutschein *m*

2. Leserschaft *f* einer Anzeige, Anzeigenleserschaft *f*

3. Anzeigenwerber *m*, Anzeigenakquisiteur *m*, Annoncenakquisiteur *m*

4. Anzeigenspalte *f*

5. Anzeigentext *m*, Werbetext *m*, Anzeigeninhalt *m*

6. Werbetexter *m*

7. private Organisation *f* zur Förderung von Werbung für Angelegenheiten des öffentlichen Interesses

8. Anzeigen-, Werbegutschein *m*, Anzeigen-, Werbekupon *m*

9. Anzeigen-, Werbemittelbewertung *f*

Anzeigen-, Werbemittelbewertung *f*

10. Verfahren *n* zur Anzeigenbewertung oder -evaluierung, Werbemittelbewertung *f*

Werbemittelbewertung *f*

11. Leser-/ Hörer-/ Zuschauerschaft *f*

- Publikum *n* mit Werbemittelkontakt/
Anzeigenkontakt
12. Werbe-, Anzeigen-, Reklamefachmann *m*,
Werbe-, Anzeigen-, Reklameagent *m*, Werbe-,
Anzeigen-, Reklameexperte *m*
13. Anzeigenbeachtung *f*,
Werbemittelbeachtung *f*
14. Anzeigenseite *f*
15. Leserschaft *f* einer Anzeigenseite, Zahl *f*
der Leser pro Anzeigenseite, Beachtung *f* pro
Anzeigenseite
16. Anzeigenseitenkontakt *m*
17. Lesegehen *n*/ Blickverlauf *m* auf einer
Anzeigenseite
18. Platzierung *f* der Werbung/ Anzeige,
Anzeigenplatzierung *f*
19. Anzeigengebühren *p*
20. Anzeigeneinnahmen *p*
21. Anzeigenvertreter *m*
22. Anzeigenvertreter *m*
23. Werbetexter *m*
- AD PUB**
V: art, art director, assistant director, associate
director
- ad hoc marketing research** MARK
ESPAÑOL: investigación *f* de mercado
correspondiente a una necesidad específica
FRANÇAIS: recherche *f* marketing
s'appliquant à une nécessité spécifique
DEUTSCH: Ad-hoc-Marketingforschung *f*
- ad hoc salesman** MARK
ESPAÑOL: representante *m*/ vendedor *m* al
que se le asigna una misión comercial
específica
FRANÇAIS: représentant *f* destiné à une
action commerciale particulière
DEUTSCH: Aktionsreisender *m*
- ad hoc survey** MARK
ESPAÑOL: encuesta *f* ad hoc/ circunstancial/
arbitraria/ especial, estudio *m* ad hoc/
circunstancial/ arbitrario/ especial
FRANÇAIS: enquête *f* ad hoc/ arbitraire/
circonstancielle/ spéciale
DEUTSCH: Ad-hoc-Umfrage *f*, Ad-hoc-
Befragung *f*
- ADAD** MARK
V: Automatic Dialing and Announcing
Device
- adapt, to** vt C, PUB
ESPAÑOL: adaptar vt
FRANÇAIS: adapter vt
DEUTSCH: adaptieren vt, anpassen vt, (Text)
bearbeiten vt
- adaptation** C/av, PUB
1. - script
- ESPAÑOL: adaptación *f*
1. guión *m* de una adaptación
FRANÇAIS: adaptation *f*
1. scénario *m* d'une adaptation
DEUTSCH: Adaptierung *f*, Bearbeitung *f*,
Anpassung *f*
1. adaptiertes Drehbuch *n*
- adaptation** MARK
V: adaption
1. -level theory
ESPAÑOL: adaptación *f*
1. teoría *f* del nivel de adaptación
FRANÇAIS: adaptation *f*
1. théorie *f* sur le niveau d'adaptation
DEUTSCH: Adaptierung *f*, Anpassung *f*
1. Adaptations-Niveau-Theorie *f*
- adapter** PUB
V: adaptor
ESPAÑOL: adaptador *m*/ redactor *m* de textos
publicitarios
FRANÇAIS: adaptateur *m* de textes
publicitaires
DEUTSCH: Bearbeiter *m*
- adaption** C/av, PUB
V: adaptation
- adaptor** PUB
V: adapter
- ADBUDG** PUB
V: advertising , ADvertising BUDGeting
- ADCLUS** MARK
V: Additive CLUstering
1. - model
ESPAÑOL: ADCLUS
1. modelo *m* ADCLUS
FRANÇAIS: ADCLUS
1. modèle *m* ADCLUS
DEUTSCH: ADCLUS
1. ADCLUS-Modell *n*
- Additive Clustering** MARK
ESPAÑOL: técnica *f* de análisis de grupos,
donde los individuos pueden pertenecer a
uno o más grupos simultáneamente
FRANÇAIS: technique *f* d'analyse de groupes
dans laquelle chaque individu peut appartenir
à un ou plusieurs groupes simultanément
DEUTSCH: Sammelnde Verfahren *p* des
Zusatzes
- address** PUB, MARK
1. - evaluation
2. - file
3. - source
ESPAÑOL: dirección *f*, señas *fp*, domicilio *m*
1. evaluación *f*/ valoración *f* de direcciones
2. fichero *m*/ lista *f* de direcciones
3. fuente *f* de direcciones

- FRANÇAIS: adresse *f*
 1. évaluation *f* des adresses
 2. fichier *m*/ liste *f* d'adresses
 3. source *f* d'adresses
 DEUTSCH: Adresse *f*, Anschrift *f*
 1. Adressenbewertung *f*
 2. Adressenverzeichnis *n*, Adressenliste *f*
 3. Adressenquelle *f*
- addressee** MARK, PUB
 ESPAÑOL: destinatario *m*
 FRANÇAIS: destinataire *m*
 DEUTSCH: Adressat *m*, Empfänger *m*
- addresser** MARK, PUB
 ESPAÑOL: remitente *m*, expedidor *m*
 FRANÇAIS: expéditeur *m*
 DEUTSCH: Absender *m*, Adressant *m*, Sender *m*, Übersender *m*
- addressing machine** GEN, MARK
 V: addressograph
- addressograph** GEN, MARK
 V: addressing machine
 ESPAÑOL: adresógrafo *m*, máquina *f* de imprimir direcciones
 FRANÇAIS: adressographe *m*, machine *f* à adresser
 DEUTSCH: Adressiermaschine *f*
- adequate price** MARK
 ESPAÑOL: precio *m* adecuado/ apropiado
 FRANÇAIS: prix *m* adéquat/ convenable
 DEUTSCH: angemessener Preis *m*
- adequate sample** MARK
 V: fair sample, representative sample
 ESPAÑOL: muestra *f* representativa/ adecuada
 FRANÇAIS: échantillon *m* représentatif
 DEUTSCH: adäquate/ zulängliche/ repräsentative Stichprobe *f*
- adequate stimulus** MARK
 ESPAÑOL: estímulo *m* adecuado/ apropiado
 FRANÇAIS: stimulant *m* approprié/ adéquat
 DEUTSCH: adäquater Stimulus *m*, adäquater/ hinreichender Reiz *m*
- adflation** MARK
 V: advertising, advertising inflation
- AdForS** PUB
 V: advertisement, Advertisement Format Selection
- AIDA** MARK
 V: attention, interest, desire, action
- adjacent commercial** PUB
 ESPAÑOL: anuncio *m* inmediatamente antes o después de un programa
 FRANÇAIS: annonce *f* diffusée immédiatement avant ou après un programme
 DEUTSCH: Werbespot *m* am Anfang oder Ende einer Programmsendung
- adjacent program** (Am)/ **programme** (Br) PUB
 ESPAÑOL: programa *m* consecutivo
 FRANÇAIS: programme *m* continu
 DEUTSCH: Nachbarprogramm *n*, angrenzendes Programm *n*, Nachbarsendung *f*
- adjoining advertisement** PUB, C/p
 ESPAÑOL: anuncio *m* contiguo
 FRANÇAIS: annonce *f* contiguë
 DEUTSCH: anliegende Reklameanzeige *f*
- adjusted sample** MARK
 ESPAÑOL: muestra *f* ajustada/ calibrada
 FRANÇAIS: échantillon *m* calibré
 DEUTSCH: bereinigte Stichprobe *f*
- admag** PUB
 V: giveaway paper, advertisement magazine, freesheet
 ESPAÑOL: periódico *m* gratuito de anuncios
 FRANÇAIS: journal *m* de petites annonces, feuille *f* d'annonces, magazine *m* gratuit
 DEUTSCH: Anzeigenblatt *n*, Offertenblatt *n*
- adman** PUB
 V: ad, ad man
- adopter categories** *p* MARK
 V: innovators, early adopters, early majority, late majority, laggards
 ESPAÑOL: categorías *fp* de consumidores según su intención de compra
 FRANÇAIS: catégories *fp* de consommateurs classées selon leur décision d'achat
 DEUTSCH: Kategorien *p* der Annehmer
- adoption curve** MARK
 ESPAÑOL: curva *f* de adopción
 FRANÇAIS: courbe *f* d'adoption
 DEUTSCH: Adoptionskurve *f*
- adoption model** MARK, PUB
 ESPAÑOL: modelo *m* de adopción
 FRANÇAIS: modèle *m* d'adoption
 DEUTSCH: Adoptionsmodell *n*
- adoption process** MARK, PUB
 1. - **model**
 ESPAÑOL: proceso *m* de adopción
 1. modelo *m* de proceso de adopción
 FRANÇAIS: processus *m* d'adoption
 1. modèle *m* de processus d'adoption
 DEUTSCH: Adoptionsprozess *m*
 1. Adoptionsprozess-Modell *n*
- adpage** PUB
 V: ad, ad page
- ADPULS** PUB
 V: advertising, Advertising Model with Wearout and Pulsation

Adshel PUB

ESPAÑOL: cartel *m* publicitario en una parada de autobús

FRANÇAIS: panneau *m* publicitaire dans un arrêt d'autobus

DEUTSCH: Anschlagwerbeunternehmen *n*

advance payment COM, MARK

ESPAÑOL: anticipo *m*, adelanto *m*

FRANÇAIS: acompte *m*, avance *f*

DEUTSCH: Vorauszahlung *f*

adverblog PUB, INT

ESPAÑOL: blog *m* publicitario

FRANÇAIS: blog *m* publicitaire

DEUTSCH: Werbeblog *m*

advert ab PUB

V: advertisement, ad

advertising PUB

ESPAÑOL: método *m* para comparar los resultados de la publicidad entre un año y otro

FRANÇAIS: méthode *f* de comparaison de résultats publicitaires d'une année à l'autre

DEUTSCH: Vergleichsmethode *f* zur

Beurteilung des Werbeerfolgs von einem Jahr zum anderen

advertise, to vt PUB

1 - in a paper

2 - on television

3 - on the radio

ESPAÑOL: anunciar *vt*, dar *vt*/ hacer *vt* publicidad, poner *vt* un anuncio, publicar *vt*

1. poner *vt* un anuncio en el periódico

2. anunciar *vt* en la televisión, poner *vt* un anuncio en la televisión

3. poner *vt* un anuncio en la radio, anunciar *vt* por la radio

FRANÇAIS: mettre *vt* une annonce, faire *vt* de la publicité pour, passer *vt* une annonce

1. mettre *vt* une annonce dans un journal

2. passer *vt* une annonce à la télévision, faire *vt* de la publicité à la télévision

3. passer *vt* une annonce à la radio, faire *vt* de la publicité à la radio

DEUTSCH: inserieren *vi*, werben *vt/i*, eine Anzeige aufgeben, Reklame machen,

Werbung treiben, annoncer *vi*, anzeigen *vt*

1. in einer Zeitung inserieren *vi*, in die Zeitung setzen *vt*

2. eine Werbung anmelden

3. eine Werbung anmelden

advertisee PUB

ESPAÑOL: destinatario *m*/ público *m*

objetivo de un anuncio

FRANÇAIS: cible *f* d'une annonce

DEUTSCH: Umworbener *m*

advertisement PUB

V: ad, advert

1. - analysis

2. - by inseting C/p

3. - campaign

4. - canvasser (V: ad canvasser)

5. - column C/p

6. - contractor

7. - copy C/p, av

8. - department

9. - director

10. - duty

11. - effect

12. - effectiveness control

13. - evaluation

14. - experiment

15. - exposure

16. - format C/p

17. - Format Selection (AdForS) C/p

18. - height

19. - hoarding (V: billboard)

20. - in black and white C/p

21. - in short story

22. - lineage/ linage

23. - magazine C/p

24. - makeup

25. - manager

26. - noting

27. - office

28. - order

29. - page C/p

30. - page plan C/p

31. - panel

32. - proof

33. - rate card

34. - rate schedule

35. - recall

36. - recall test

37. - recognition

38. - recognition test

39. - representative

40. - revenue

41. - sales *p*

42. - sales promotion manager

43. - size

44. - test

45. - type area C/p

ESPAÑOL: anuncio *m*, spot *m* publicitario, cuña *f* publicitaria

1. análisis *m* publicitario

2. encarte *m* publicitario

3. campaña *f* publicitaria

4. vendedor *m* de espacio publicitario que visita personalmente a los clientes

-
5. sección *f* de anuncios
6. comprador *m* de espacio publicitario
7. texto *m* publicitario/ de un anuncio
8. departamento *m* de publicidad
9. director *m* de publicidad
10. impuesto *m* sobre un anuncio
11. efecto *m* de un anuncio
12. control *m* de la eficacia de un anuncio
13. evaluación *f* de un anuncio
14. experimento *m* publicitario
15. difusión *f* de un anuncio
16. formato *m* de un anuncio
17. selección *f* del formato de un anuncio
18. altura *f* de un anuncio
19. valla *f* publicitaria
20. anuncio *m* en blanco y negro
21. anuncio *m* en el que se cuenta una historia
22. número *m* de líneas de un anuncio
23. revista *f* de anuncios gratuita
24. creación *f* de un anuncio
25. jefe *m*/ director *m* de publicidad
26. atención *f* a un anuncio
27. departamento *m*/ oficina *f* de publicidad
28. pedido *m* de un anuncio
29. página *f* de publicidad
30. maqueta *f* publicitaria
31. panel *m* publicitario
32. prueba *f* de un anuncio
33. lista *f* de precios publicitarios
34. tarifa *f* publicitaria
35. memorización *f* de un anuncio
36. test *m* de memorización de un anuncio
37. reconocimiento *m* de un anuncio
38. test *m* de reconocimiento de un anuncio
39. agente *m* publicitario
40. ingresos *mp* publicitarios
41. venta *f* de espacio publicitario
42. jefe *m* de promoción de ventas de espacio publicitario
43. tamaño *m* del anuncio
44. test *m* publicitario
45. maqueta *f* publicitaria
- FRANÇAIS: annonce *f*, spot *m* publicitaire
1. analyse *f* publicitaire
2. encart *m* publicitaire
3. campagne *f* publicitaire
4. démarcheur *m*, placier *m* publicitaire
5. rubrique *f* d'annonces publicitaires
6. acheteur *m* d'espace publicitaire
7. texte *m* publicitaire/ d'annonce
8. service *m*/ département *m* de publicité
9. chef *m* de publicité
10. taxe *f* publicitaire
11. effet *m* publicitaire
12. contrôle *m* d'efficacité publicitaire
13. évaluation *f* publicitaire
14. expérience *f* publicitaire
15. contact *m* publicitaire
16. format *m* d'une annonce publicitaire
17. sélection *f* du format d'une annonce publicitaire
18. hauteur *f* d'une annonce
19. panneaux *mp* publicitaires
20. annonce *f* en noir et blanc
21. annonce *f* en feuilleton
22. nombre *m* de lignes d'une annonce
23. magazine *m* gratuit d'annonces publicitaires
24. création *f* d'annonce
25. directeur *m* de publicité
26. attention *f* par annonce
27. service *m* d'annonces
28. ordre *m* de publicité
29. page *f* publicitaire
30. maquette *f* publicitaire
31. panneau *m* publicitaire
32. épreuve *f* de publicité
33. liste *f* de prix publicitaires
34. tarif *m* publicitaire
35. mémorisation *f* d'une annonce
36. test *m* de mémorisation publicitaire
37. reconnaissance *f* d'une annonce
38. test *m* de reconnaissance d'une annonce
39. agent *m* publicitaire
40. revenus *mp* publicitaires
41. vente *f* d'espace publicitaire
42. chef *m* de promotion de ventes d'espace publicitaire
43. taille *f* d'annonce
44. test *m* publicitaire
45. maquette *f* publicitaire
- DEUTSCH: Anzeige *f*, Inserat *n*,
Zeitungsanzeige *f*, Annonce *f*, Offerte *f*
1. Anzeigen-, Werbemittel-, Streumittelanalyse *f*
2. Insettinganzeige *f*
3. Anzeigenkampagne *f*
4. Anzeigenakquisiteur *m*, Anzeigenwerber *m*, Annoncenakquisiteur *m*
5. Anzeigenspalte *f*, Inseratenteil *m*
6. Akquisiteur *m*
7. Anzeigentext *m*
8. Anzeigenabteilung *f*, Werbeabteilung *f*
9. Anzeigendirektor *m*, Werbeleiter *m*
10. Anzeigensteuer *f*
11. Anzeigenwirkung *f*, Werbewirkung *f* einer Anzeige
12. Anzeigenerfolgskontrolle *f*
13. Werbemittelvaluierung *f*
14. Werbemittelexperiment *n*
-

-
15. Anzeigenkontakt *m*, Werbemittelkontakt *m*
16. Werbemittel-, Anzeigengestaltung *f*, Anzeigenaufmachung *f*, Anzeigenformat *n*, Anzeigengröße *f*
17. Anzeigengestaltungswahl *f*
18. Abdruckhöhe *f*
19. Reklametafel *f*
20. Schwarz-Weiss-Anzeige *f*
21. feuilletonistische Anzeige *f*
22. Anzeigengröße *f*, Zeilenumfang *m*/ Zeilenzahl *f* der Anzeige
23. Anzeigenblatt *n*
24. Anzeigengestaltung *f*, Aufmachung *f* der Werbung/Anzeige, Anzeigenlayout *n*
25. Anzeigenleiter *m*, Werbeleiter *m* bei einem Werbeträger, Leiter *m* der Anzeigenabteilung
26. Anzeigenbeachtung *f*
27. Anzeigen-, Inseratenannahme *f*, Anzeigenbüro *n*, Anzeigenabteilung *f*
28. Werbeauftrag *m*, Anzeigenauftrag *m*, Insertionsorder *f*
29. Anzeigenseite *f*, Seite *f* mit Anzeigen
30. Anzeigen(seiten)spiegel *m*, Anzeigenseitenentwurf *m*
31. Streifenanzeige *f*
32. Anzeigenabzug *m*
33. Anzeigenpreisliste *f*
34. Anzeigentarif *m*
35. Werbemittelerinnerung *f*, Anzeigenerinnerung *f*
36. Anzeigen-, Werbemittel-, Werbeerinnerungstest *m*
37. Anzeigenwiedererkennung *f*
38. Anzeigenwiedererkennungstest *m*
39. Anzeigenvertreter *m*, Verlagsvertreter *m*
40. Anzeigenerlöser *m*
41. Anzeigenverkauf *m*
42. Anzeigenwerbeleiter *m*
43. Anzeigenformat *n*, Anzeigengröße *f*
44. Anzeigentest *m*
45. Anzeigen(satz)spiegel *m*
- advertiser** PUB
 ESPAÑOL: anunciante *m*
 FRANÇAIS: annonceur *m*
 DEUTSCH: Werbungstreibender *m*, Inserent *m*, Anzeigenkunde *m*, Kunde *m* einer Werbeagentur
- advertising** PUB
1. - academy
 2. - account
 3. - accumulation
 4. - action
 5. - agency
 6. - agency commission
 7. - agency copy
 8. - agency fee
 9. - agency personnel
 10. Advertising Agency Production (Br)
 11. - agency recognition
 12. - agency recommendation
 13. - agency remuneration
 14. - agent
 15. - aids *p*
 16. - airplane (Am)/ aeroplane (Br)
 17. - allocation
 18. - allowance
 19. - analysis
 20. - angle
 21. - announcement
 22. - appeal
 23. - apperception
 24. - approach
 25. - appropriation (V: appropriation of advertising)
 26. - art
 27. - artist
 28. - assistant
 29. - association
 30. Advertising Association
 31. Advertising Association of Newspaper Representatives (AANR)
 32. - Advertising Association of the West (AAW)
 33. - audience
 34. - audience combination
 35. - audit
 36. - awareness
 37. - axis
 38. - believability
 39. - bill
 40. - block
 41. - break
 42. - briefing
 43. - brochure
 44. - broker
 45. - budget
 46. - budget allocation
 47. - budget determination
 48. - budget planning
 49. - budget review
 50. Advertising Budgeting (ADBUDG)
 51. - business
 52. - button
 53. - by word of mouth (V: word-of-mouth advertising)
 54. - campaign
 55. - campaign concept
 56. - canvasser
 57. - card
-

-
58. - carry-over
59. - cartoon
60. - cartoonist
61. - channel
62. Advertising Checking Bureau (ACB)
63. - circular
64. - claim
65. - club
66. - clutter
67. - code
68. - college
69. - column
70. - columns *p*
71. - combination
72. - communication
73. - company
74. - concept
75. - conception
76. - consultant
77. - content
78. - contest
79. - contract
80. - contractor
81. - control
82. - conversion rate
83. - cooperative
84. - copy
85. - copy response
86. - copywriter
87. - costs *p*
88. Advertising Council, Inc. (ACI, Ad Council)
89. - counsellor (Br)/ counselor (Am)
90. - coverage
91. - credibility
92. - criteria *p*
93. - customer
94. - cycle
95. - decay
96. - decision
97. - delivery
98. - density
99. - department
100. - design
101. - director
102. - directory
103. - discount
104. - display
105. - dosage
106. - documentary (V: advertorial)
107. - education
108. - effect
109. - effect forecast
110. - effect hypothesis
111. - effect model
112. - effect research
113. - effectiveness
114. - effectiveness analysis
115. - effectiveness control
116. - effectiveness forecast
117. - effectiveness hypothesis
118. - effectiveness study
119. - efficiency
120. - effort
121. - elasticity (of demand)
122. - element
123. - end
124. - evaluation
125. - evaluation technique
126. - event
127. - execution
128. - executive
129. - expenditure
130. - expenses *p*
131. - experience
132. - experiment
133. - experimentation
134. - experimenter
135. - expert
136. - exposure
137. - exposure study
138. - facilities *p*
139. - factor
140. Advertising Federation of America (AFA)
141. - field experiment
142. - field test
143. - film
144. Advertising, Film, Videotape Producer's Association (AFVP)
145. - filmlet
146. - film slide
147. - flight
148. - flyer/ flier (Am)
149. - folder
150. - frequency
151. - function
152. - fund
153. - gift
154. - gimmick
155. - goal
156. - graphics *p*
157. - guide
158. - handbill
159. - hiatus
160. - hit
161. - idea
162. - impact
163. - impact test
164. - impression
-

-
- | | |
|---|--|
| 165. - imprint | 218. - outlay |
| 166. - in direct marketing | 219. - output |
| 167. - industry | 220. - overkill |
| 168. - influence | 221. - page |
| 169. - input | 222. - pages <i>p</i> |
| 170. - intensity | 223. - page audience |
| 171. Advertising Investigation
Department (AID) | 224. - page exposure |
| 172. - investment | 225. - page plan |
| 173. - jingle | 226. - page traffic |
| 174. - journal | 227. - pamphlet |
| 175. - label | 228. - panel |
| 176. - language | 229. - paper |
| 177. - law | 230. - payout |
| 178. - leaflet | 231. - payout rate |
| 179. - legislation | 232. - penetration |
| 180. - letter | 233. - perception |
| 181. - level | 234. - performance |
| 182. - life | 235. - performance audit |
| 183. - lineage/ linage | 236. - period |
| 184. Advertising Linage Service | 237. - photographer |
| 185. - location | 238. - photography |
| 186. - magazine | 239. - picture |
| 187. - man | 240. - plan |
| 188. - management | 241. - planner |
| 189. - manager | 242. - planning |
| 190. - market | 243. - playback |
| 191. - material | 244. - ploy |
| 192. - matter | 245. - point |
| 193. - measure | 246. - policy |
| 194. - media | 247. - portfolio |
| 195. - media recall | 248. - post evaluation |
| 196. - media recognition | 249. - position |
| 197. - media research | 250. - poster |
| 198. - media selection | 251. - poster circulation |
| 199. - medium | 252. - posttest/ post-test |
| 200. - memory | 253. - practice |
| 201. - message | 254. - practitioner |
| 202. - mix | 255. - premium |
| 203. - model | 256. - pretest/ pre-test |
| 204. Advertising Model with Wearout
and Pulsation (ADPULS) | 257. - profession |
| 205. - money | 258. - profit |
| 206. - monopoly | 259. - programme (Br)/ program (Am) |
| 207. - music | 260. - programme (Br)/ program (Am)
objectives <i>p</i> |
| 208. - network | 261. - psychology |
| 209. - news | 262. - publication |
| 210. - novelty | 263. - purchase response relationship |
| 211. - object | 264. - purpose |
| 212. - objective | 265. - pylon |
| 213. - office | 266. - pyramid |
| 214. - operator | 267. - quadrangle |
| 215. - opportunity | 268. - rate |
| 216. - opportunity analysis | 269. - rate card |
| 217. - order | 270. - reach |
| | 271. - readership |
-

-
272. - recall
 273. - recall test
 274. - receipts *p*
 275. - recognition
 276. - regulations *p*
 277. - representative
 278. - research
 279. - research budget
 280. Advertising Research Foundation (ARF) (Am)
 281. - research project
 282. - research study
 283. - reserve
 284. - resistance
 285. - response
 286. - response curve
 287. - response function
 288. - restriction
 289. - results *p*
 290. - revenue
 291. - revenue by media
 292. Advertising Review Board (ARB)
 293. - rhyme
 294. - sales *p*
 295. - sales effect
 296. - schedule
 297. - section
 298. - sector
 299. - service
 300. - share
 301. - slang
 302. - slogan
 303. - sociology
 304. - space
 305. - space buyer
 306. - space seller
 307. - specialty/ speciality
 308. - specialty distributor
 309. - spiral
 310. - spot
 311. - spread
 312. - stage
 313. - standards *p*
 314. Advertising Standards Authority (ASA) (Br)
 315. - statistics
 316. - strategy
 317. - strip
 318. - studies *p*
 319. - studio
 320. - style
 321. - substantiation
 322. - subject
 323. - success
 324. - supplement
 325. - support
 326. - symbol
 327. - tactics
 328. - tax
 329. - team
 330. - technique
 331. - terminology
 332. - test
 333. - text
 334. - theme
 335. - theme audit
 336. - theory
 337. - threshold
 338. - time
 339. -to-editorial ratio
 340. -to-sales ratio (A/S ratio, A-to-S ratio)
 341. - tour
 342. - tracking
 343. - trade
 344. - trade school
 345. - treatment
 346. - turnover
 347. - typographer
 348. - typography
 349. - value
 350. - vehicle (V: vehicle)
 351. - volume
 352. - weapon
 353. - wearout (V: wearout)
 354. - weight
 355. - world
 356. - zone
 ESPAÑOL: publicidad *f*
 1. academia *f* de publicidad
 2. cuenta *f*/ cliente *m* de una agencia de publicidad
 3. acumulación *f* de audiencia publicitaria
 4. acción *f* publicitaria
 5. agencia *f* de publicidad/ publicitaria
 6. comisión *f* de la agencia de publicidad
 7. copia *f* de un anuncio para la agencia de publicidad
 8. honorarios *mp*/ comisión *f* de la agencia de publicidad
 9. personal *m* de una agencia de publicidad
 10. asociación *f* de productores de agencias de publicidad
 11. reconocimiento *m* de una agencia de publicidad
 12. recomendación *f* de una agencia de publicidad
 13. remuneración *f* de una agencia de publicidad
 14. agente *m* de publicidad
-

-
15. material *m* auxiliar de publicidad
16. avión *m* publicitario
17. asignación *f*/ partida *f* presupuestaria para publicidad
18. descuento *m* del mayorista al minorista por permitir publicidad en su local
19. análisis *m* publicitario
20. enfoque *m* publicitario
21. anuncio *m* publicitario
22. reclamo *m* publicitario
23. percepción *f* publicitaria
24. orientación *f*/ enfoque *m* publicitario
25. asignación *f*/ partida *f* presupuestaria para publicidad
26. arte *m* gráfico publicitario
27. artista *m* gráfico publicitario
28. ayudante *m* de publicidad
29. asociación *f* de publicidad
30. asociación *f* profesional de agencias de publicidad británicas
31. asociación *f* profesional de agentes publicitarios de prensa diaria
32. asociación *f* profesional de publicidad del Oeste
33. audiencia *f* publicitaria
34. combinación *f* de audiencia publicitaria, audiencia *f* publicitaria combinada
35. control *m* del rendimiento publicitario
36. conocimiento *m* publicitario/ de la publicidad, percepción *f* publicitaria/ de la publicidad
37. eje *m* publicitario
38. credibilidad *f* de la publicidad
39. cartel *m*/ póster *m* publicitario
40. bloque *m*/ tira *f* publicitaria
41. pausa *f* publicitaria
42. briefing *m*/ resumen *m*/ informe *m* publicitario
43. folleto *m* publicitario
44. agente *m* de publicidad
45. presupuesto *m* de publicidad
46. asignación *f* del presupuesto publicitario
47. determinación *f* del presupuesto publicitario
48. planificación *f* del presupuesto publicitario
49. revisión *f* del presupuesto publicitario
50. modelo *m* de decisión para la resolución del presupuesto publicitario
51. publicidad *f*, negocio *m* de la publicidad
52. folleto *m* publicitario
53. publicidad *f* oral/ verbal/ boca a boca
54. campaña *f* publicitaria
55. concepto *m* de la campaña publicitaria
56. vendedor *m* de espacios
57. tarjeta *f* publicitaria
58. efecto *m* diferido de la publicidad
59. dibujos *mp* animados publicitarios
60. animador *m* publicitario
61. canal *m* de publicidad
62. servicio *m* que proporciona a las agencias recortes publicitarios para evaluar el impacto de la publicidad en el mercado
63. circular *f* publicitaria
64. mensaje *m* publicitario
65. asociación *f* de publicistas
66. exceso *m* de pausas publicitarias
67. código *m* publicitario
68. escuela *f* de publicidad
69. columna *f* publicitaria
70. sección *f* de anuncios
71. combinación *f* de audiencia publicitaria
72. comunicación *f* publicitaria
73. empresa *f*/ agencia *f* publicitaria
74. concepto *m*/ eje *m* publicitario
75. concepción *f* publicitaria
76. asesor *m* de publicidad
77. contenido *m* publicitario
78. concurso *m* publicitario
79. contrato *m* publicitario
80. agente *m*/ contratante *m* publicitario
81. control *m* de las actividades publicitarias/ del éxito publicitario
82. tasa *f* de éxito publicitario
83. cooperativa *f* publicitaria
84. texto *m* publicitario
85. respuesta *f* publicitaria
86. redactor *m* publicitario
87. costes *mp*/ costos *mp* (Am) publicitarios
88. asociación *f* privada para la promoción publicitaria de asuntos de interés público
89. asesor *m* publicitario
90. cobertura *f* publicitaria
91. credibilidad *f* de la publicidad
92. criterios *mp* publicitarios
93. cliente *m* de una agencia publicitaria
94. ciclo *m* publicitario
95. disminución *f* del efecto de la publicidad
96. decisión *f* publicitaria
97. difusión *f* publicitaria, audiencia *f* de un anuncio publicitario
98. densidad *f* publicitaria
99. departamento *m* de publicidad
100. creación *f*/ diseño *m* publicitario
101. director *m*/ jefe *m* de publicidad
102. guía *f*/ directorio *m* publicitario
103. descuento *m* publicitario
104. display *m*/ muestra *f*/ expositor *m* publicitario
105. dosis *f* de publicidad
-

-
106. publinreportaje *m*
107. formación *f* publicitaria
108. efecto *m* de la publicidad
109. previsión *f* del efecto de la publicidad
110. hipótesis *f* del efecto de la publicidad
111. modelo *m* del efecto de la publicidad
112. estudio *m* del efecto de la publicidad
113. eficacia *f* de la publicidad
114. análisis *m* de la eficacia de la publicidad
115. control *m* de la eficacia de la publicidad
116. previsión *f* de la eficacia de la publicidad
117. hipótesis *f* de la eficacia de la publicidad
118. estudio *m* de la eficacia de la publicidad
119. eficiencia *f* de la publicidad
120. esfuerzo *m* publicitario
121. elasticidad *f* (de la demanda) publicitaria
122. elemento *m* publicitario
123. fin *m*/ objetivo *m* de la publicidad
124. evaluación *f*/ valoración *f* de la
publicidad
125. técnica *f* de evaluación / valoración de la
publicidad
126. acontecimiento *m*/ manifestación *f*
publicitaria
127. ejecución *f* publicitaria
128. ejecutivo *m* de publicidad
129. gasto *m* publicitario
130. gastos *mp* publicitarios
131. experiencia *f* publicitaria
132. experimento *m* publicitario
133. experimentación *f* publicitaria
134. persona *f* que realiza experimentos
publicitarios
135. especialista *m* en publicidad
136. contacto *m* con la publicidad
137. estudio *m* del contacto con la publicidad
138. equipamiento *m*, instalaciones *fp*
publicitarias
139. factor *m* publicitario
140. federación *f* americana de publicistas
141. experimento *m* publicitario sobre el
terreno
142. test *m*/ prueba *f* publicitaria sobre el
terreno
143. película *f*/ film *m* publicitario
144. asociación *f* de productores de
publicidad, películas y cintas de video
145. cortometraje *m* publicitario
146. diapositiva *f* publicitaria
147. oleada *f*/ ciclo *m* publicitario
148. octavilla *f*/ panfleto *m* publicitario
149. folleto *m* publicitario desplegable
150. frecuencia *f* de la publicidad
151. función *f* de la publicidad
152. fondos *mp* publicitarios
153. regalo *m* publicitario
154. truco *m* publicitario
155. objetivo *m* publicitario
156. elementos *mp* gráficos utilizados en
publicidad
157. guía *f* de publicidad
158. folleto *m*/ hoja *f* publicitaria
159. pausa *f* publicitaria
160. éxito *m* publicitario
161. idea *f* publicitaria
162. impacto *m* publicitario
163. test *m* del impacto publicitario
164. impresión *f* de un anuncio en una
persona
165. impresión *f*/ huella *f* de la publicidad
166. publicidad *f* en marketing directo
167. industria *f* publicitaria
168. influencia *f* de la publicidad
169. cantidad *f* económica invertida en una
campana publicitaria
170. intensidad *f* publicitaria
171. departamento *m* de investigación
publicitaria
172. inversión *f* publicitaria
173. musiquilla *f*/ tonadilla *f* publicitaria
174. periódico *m* publicitario
175. etiqueta *f* publicitaria
176. lenguaje *m* publicitario
177. ley *f* de la publicidad
178. folleto *m* publicitario
179. legislación *f* publicitaria
180. carta *f* publicitaria
181. nivel *m* publicitario
182. vida *f* de un anuncio publicitario,
duración *f* del efecto de la publicidad
183. extensión *f* de la sección publicitaria de
una publicación, número *m* de líneas del
texto de un anuncio
184. empresa *f*/ agencia *f* que mide la
extensión de la publicidad de los periódicos
en las grandes ciudades americanas
185. ubicación *f* de una valla publicitaria/ de
anuncio en una publicación
186. revista *f* publicitaria
187. agente *m* publicitario, especialista *m*/
experto *m* en publicidad
188. gestión *f*/ administración *f* publicitaria
189. director *m* de publicidad
190. mercado *m* publicitario
191. material *m* publicitario
192. contenido *m* del texto publicitario
193. medida *f* de un anuncio
194. medios *mp* de comunicación
publicitarios
195. recuerdo *m* de los medios publicitarios
-

-
196. reconocimiento *m* de medios publicitarios
197. investigación *f* de medios publicitarios
198. selección *f* de medios publicitarios
199. medio *m* publicitario
200. recuerdo *m* publicitario
201. mensaje *m* publicitario
202. mix *m* publicitario
203. modelo *m* publicitario
204. modelo *m* ADPULS
205. gasto *m* publicitario
206. monopolio *m* publicitario
207. música *f* publicitaria
208. red *f* publicitaria
209. noticias *fp* publicitarias
210. regalo *m* publicitario
211. objeto *m* publicitario
212. objetivo *m* de una campaña publicitaria
213. oficina *f* de publicidad
214. arrendatario *m*/ administrador *m* de superficies publicitarias
215. oportunidad *f* publicitaria
216. análisis *m* de oportunidades publicitarias
217. pedido *m* publicitario
218. gastos *mp* publicitarios
219. efectos *mp* y resultados *mp* de una campaña publicitaria
220. exceso *m* de publicidad
221. página *f* de publicidad
222. sección *f* de publicidad en una publicación
223. lectores *mp* de una página de publicidad
224. exposición *f* a una página de publicidad
225. formato *m* de una página de publicidad
226. estimación *f* de miradas a una página de anuncios
227. folleto *m* publicitario
228. panel *m* publicitario
229. periódico *m* publicitario
230. beneficios *mp* publicitarios
231. rentabilidad *f* de la publicidad
232. penetración *f* de la publicidad
233. percepción *f* de la publicidad
234. rendimiento *m* de la publicidad
235. control *m* del rendimiento de la práctica publicitaria
236. período *m* publicitario/ de una campaña publicitaria
237. fotógrafo *m* publicitario
238. fotografía *f* publicitaria
239. foto *f*/ imagen *f*/ película *f* publicitaria
240. plan *m* publicitario
241. planificador *m* de publicidad
242. planificación *f* publicitaria
243. recuerdo *m* de un mensaje publicitario
244. estratagema *f* publicitaria
245. idea *f* principal de un anuncio
246. política *f* publicitaria
247. cartera *f* publicitaria
248. evaluación *f* de la publicidad a posteriori
249. emplazamiento *m* de un anuncio
250. cartel *m* publicitario
251. difusión *f*/ cobertura *f* de un cartel publicitario
252. postest *m*/ post-test *m* publicitario, estudio *m* sobre la efectividad de una campaña publicitaria
253. práctica *f* publicitaria/ de la publicidad
254. publicista *m*
255. premio *m*/ regalo *m* publicitario
256. pretest *m*/ pre-test *m* publicitario
257. profesión *f* en el sector de la publicidad
258. beneficios *mp* de la publicidad
259. plan *m* de una campaña publicitaria
260. objetivos *mp* de una campaña publicitaria
261. psicología *f* publicitaria
262. publicación *f* publicitaria
263. relación *f* entre la publicidad y la respuesta de compra
264. propósito *m* de la publicidad
265. letrero *m*/ display *m* publicitario sobre un soporte elevado
266. pirámide *f* publicitaria
267. cuatro ángulos *mp* de la comunicación publicitaria (emisor/ publicista, mensaje/ anuncio, receptor/ audiencia, canal/ soporte publicitario)
268. tarifa *f* publicitaria
269. lista *f* de tarifas publicitarias
270. cobertura *f*/ alcance *m* de la publicidad
271. número *m* total de lectores de una publicación
272. recuerdo *m* publicitario/ de un anuncio
273. test *m* de recuerdo publicitario/ de un anuncio
274. ingresos *mp* por publicidad
275. reconocimiento *m* de publicidad/ de un anuncio publicitario
276. reglamentación *f* de la publicidad
277. agente *m* publicitario
278. investigación *f* publicitaria
279. presupuesto *m* para la investigación publicitaria
280. fundación *f* para la investigación y el desarrollo de la publicidad
281. proyecto *m* de investigación publicitaria
282. estudio *m* de investigación publicitaria
283. fondos *mp* de reserva publicitarios
284. resistencia *f* a la publicidad
-

-
285. respuesta *f* a un anuncio publicitario
286. curva *f* de la respuesta publicitaria
287. función *f* de la respuesta publicitaria
288. restricción *f* publicitaria
289. resultados *mp* de la publicidad
290. ingresos *mp* de publicidad
291. ingresos *mp* de publicidad en los grandes medios
292. organización *f* de distintos sectores publicitarios para denunciar la publicidad engañosa, sin relevancia legal, pero con efecto disuasorio
293. rima *f* publicitaria
294. ventas *fp* originadas por publicidad
295. efecto *m* de las ventas originadas por publicidad
296. programación *f* de anuncios, calendario *m* de campaña publicitaria
297. sección *f* de anuncios publicitarios
298. sector *m* de la publicidad
299. servicio *m* de publicidad/ publicitario
300. cuota *f* de publicidad
301. jerga *f*/ argot *m* publicitario
302. eslogan *m* publicitario
303. sociología *f* publicitaria
304. espacio *m* publicitario
305. comprador *m* de espacio
306. vendedor *m* de espacio publicitario
307. regalo *m* de promoción con el logotipo del anunciante
308. distribuidor *m* de regalos publicitarios con el logotipo del anunciante
309. teoría *f* espiral de la publicidad
310. spot *m*/ anuncio *m* publicitario
311. anuncio *m* a toda página
312. fase *f* del efecto de la publicidad
313. principios *mp* éticos de la publicidad
314. asociación *f* que supervisa los principios éticos de la publicidad
315. estadística *f* publicitaria
316. estrategia *f* publicitaria
317. tira *f* publicitaria
318. estudios *mp* publicitarios/ de publicidad
319. estudio *m* de publicidad
320. éxito *m* publicitario
321. justificación *f* de la publicidad
322. tema *m* publicitario
323. éxito *m* publicitario
324. suplemento *m* publicitario
325. apoyo *m*/ soporte *m* publicitario
326. símbolo *m* publicitario
327. táctica *f*/ estrategia *f* publicitaria
328. impuesto *m* publicitario
329. equipo *m* de publicidad
330. técnica *f* publicitaria
331. terminología *f* publicitaria
332. test *m* publicitario
333. texto *m* publicitario
334. tema *m* de una campaña publicitaria
335. control *m* de la repercusión del tema de una campaña publicitaria
336. teoría *f* de la publicidad
337. punto *m* de reacción de un consumidor a un anuncio publicitario
338. duración *f* de un anuncio publicitario/ de una serie de anuncios, tiempo *m* publicitario
339. proporción *f* entre las secciones de redacción y de anuncios publicitarios (prensa)
340. relación *f* publicidad ventas, proporción *f* del gasto publicitario con las ventas
341. gira *f*/ visita *f* publicitaria
342. seguimiento *m* de una campaña publicitaria
343. sector *m* de la publicidad
344. escuela *f* de publicidad
345. versión *f* de la estrategia publicitaria
346. volumen *m* de negocios de la publicidad
347. tipógrafo *m* publicitario
348. tipografía *f* publicitaria
349. valor *m* publicitario
350. soporte *m* publicitario
351. volumen *m* de publicidad
352. arma *f* publicitaria
353. desgaste *m* publicitario
354. peso *m* publicitario
355. mundo *m* de la publicidad
356. zona *f* publicitaria
FRANÇAIS: publicité *f*
1. académie *f* de publicité
2. client *m* d'une agence de publicité
3. audience *f* cumulée
4. action *f* publicitaire
5. agence *f* de publicité/ publicitaire
6. commission *f* d'agence publicitaire
7. copie *f* d'une annonce pour une agence publicitaire
8. frais *mp* d'agence
9. personnel *m* d'une agence publicitaire
10. association *f* de producteurs d'agences
11. notoriété *f* d'agence
12. recommandation *f* d'agence
13. rémunération *f* d'agence
14. agent *m* de publicité
15. supports *mp* publicitaires
16. avion *m* publicitaire
17. budget *m* de la publicité
18. dégressif *m* publicitaire
19. analyse *f* publicitaire
-

-
20. point *m* de vue publicitaire
21. annonce *f* publicitaire
22. axe *m* publicitaire
23. perception *f* publicitaire
24. approche *f* publicitaire
25. budget *m* de la publicité, dotations *fp* budgétaires affectées à la publicité
26. art *m* graphique appliqué à la publicité
27. dessinateur *m* publicitaire
28. assistant *m* de publicité
29. association *f* de publicité
30. association *f* britannique d'agences publicitaires
31. association *f* d'agents publicitaires de la presse quotidienne
32. association *f* publicitaire de l'Ouest
33. audience *f* publicitaire
34. combinaison *f* d'audience publicitaire
35. audit *m* publicitaire
36. sensibilisation *f* publicitaire
37. axe *m* publicitaire
38. crédibilité *f* publicitaire
39. affiche *f* publicitaire
40. bloc *m* publicitaire
41. pause *f* publicitaire
42. briefing *m* publicitaire
43. brochure *f* publicitaire
44. agent *m* de publicité
45. budget *m* publicitaire
46. allocation *f* budgétaire de publicité
47. détermination *f* du budget publicitaire
48. planning *m* du budget publicitaire
49. examen *m* du budget publicitaire
50. modèle *m* de décision pour la résolution du budget publicitaire
51. publicité *f*
52. plaquette *f* publicitaire
53. publicité *f* de bouche à oreille
54. campagne *f* publicitaire
55. axe *m* de la campagne publicitaire
56. démarcheur *m* publicitaire
57. carte *f* publicitaire
58. effet *m* différé de la publicité
59. dessin *m* publicitaire
60. dessinateur *m* publicitaire
61. canal *m*/ circuit *m* publicitaire
62. service *m* de coupures de presse publicitaires aux agences dans le but d'évaluer l'impact de la publicité sur le marché
63. circulaire *f* publicitaire
64. argument *m* publicitaire
65. association *f* de publicistes
66. encombrement *m* publicitaire
67. code *m* publicitaire
68. école *f* supérieure de publicité
69. colonne *f* publicitaire
70. page *f*/ rubrique *f* de petites annonces
71. combinaison *f*/ groupage *m* d'audience publicitaire
72. communication *f* publicitaire
73. entreprise *f*/ société *f* publicitaire
74. axe *m*/ concept *m* publicitaire
75. conception *f* publicitaire
76. conseiller *m* publicitaire
77. contenu *m* publicitaire
78. concours *m*/ jeu *m* publicitaire
79. contrat *m* publicitaire
80. agent *m* contractant publicitaire
81. contrôle *m* des activités publicitaires/ du succès de la publicité
82. taux *m* de succès publicitaire
83. communauté *f* publicitaire
84. texte *m* publicitaire
85. réponse *f* publicitaire
86. rédacteur *m* publicitaire
87. coûts *mp* publicitaires
88. association *f* privée pour la promotion publicitaire des affaires d'intérêt public
89. conseiller *m* publicitaire
90. couverture *f* publicitaire
91. crédibilité *f* de la publicité
92. critères *mp* de la publicité
93. client *m* d'une agence publicitaire
94. cycle *m* publicitaire
95. diminution *f* de l'effet publicitaire
96. décision *f* publicitaire
97. diffusion *f* publicitaire
98. densité *f* publicitaire
99. service *m* publicité
100. création *f* publicitaire
101. chef *m* publicité/ du service publicité, directeur *m* de publicité/ de la publicité
102. annuaire *m* publicitaire
103. remise *f* publicitaire
104. étalage *m*/ présentoir *m* publicitaire
105. dosage *m* publicitaire
106. publireportage *m*, publi-reportage *m*, publicité *f* rédactionnelle
107. formation *f* publicitaire
108. effet *m* publicitaire
109. prévision *f* de l'effet publicitaire
110. hypothèse *f* de l'effet publicitaire
111. modèle *m* de l'effet publicitaire
112. étude *f* de l'effet publicitaire
113. efficacité *f* publicitaire
114. analyse *f* de l'efficacité
115. contrôle *m* d'efficacité publicitaire
116. prévision *f* d'efficacité publicitaire
117. hypothèse *f* d'efficacité publicitaire
-

-
118. étude *f* de l'efficacité publicitaire
119. efficacité *f* publicitaire
120. effort *m* publicitaire
121. élasticité *f* publicitaire
122. élément *m* publicitaire
123. objectif *m* publicitaire
124. évaluation *f* de la publicité
125. technique *f* d'évaluation de la publicité
126. manifestation *f* publicitaire
127. exécution *f* publicitaire
128. directeur *m* de publicité
129. dépense *f* de publicité/ publicitaire
130. dépenses *fp* de publicité/ publicitaires
131. expérience *f* publicitaire
132. test *m* publicitaire
133. expérimentation *f* publicitaire
134. personne *f* effectuant des tests publicitaires
135. expert *m* en publicité
136. contact *m* publicitaire
137. étude *f* du contact publicitaire
138. équipement *m*, installations *fp* publicitaires
139. facteur *m* de publicité
140. fédération *f* américaine de publicistes
141. essai *m* publicitaire sur le terrain
142. test *m* publicitaire sur le terrain
143. film *m* publicitaire
144. association *f* de producteurs de publicité, de films et de vidéos
145. court métrage *m* de publicité
146. diapositive *f* publicitaire
147. rythme *m* publicitaire
148. tract *m* de publicité
149. dépliant *m* publicitaire
150. fréquence *f* de la publicité
151. fonction *f* de la publicité
152. fonds *mp* publicitaires
153. cadeau *m* publicitaire
154. astuce *f*/ trouvaille *f*/ truc *m*/ gimmick *m* publicitaire
155. objectif *m* publicitaire
156. éléments *mp* graphiques en publicité
157. guide *m* publicitaire
158. prospectus *m* publicitaire
159. pause *f* publicitaire
160. succès *m* publicitaire
161. idée *f* publicitaire
162. impact *m* publicitaire
163. test *m* d'impact publicitaire
164. impression *f* publicitaire
165. empreinte *f*/ impression *f* de la publicité
166. publicité *f* dans le marketing direct
167. pub *f*, publicité *f*, secteur *m* de la publicité
168. influence *f* publicitaire
169. frais *mp* de campagne publicitaire
170. intensité *f* de la publicité
171. département *m* de recherche publicitaire
172. investissement *m* publicitaire
173. jingle *m*, refrain *m* publicitaire
174. journal *m* publicitaire
175. étiquette *f* publicitaire
176. langage *m* publicitaire
177. loi *f* publicitaire
178. prospectus *m*
179. législation *f* de la publicité
180. lettre *f* publicitaire
181. niveau *m* publicitaire
182. vie *f* d'une annonce publicitaire, durée *f* de l'effet publicitaire
183. étendue *f* de la section publicitaire d'une publication, nombre *m* total de lignes d'une annonce
184. entreprise *f* mesurant l'influence de la publicité des journaux dans les grandes villes américaines
185. emplacement *m* d'un panneau publicitaire/ d'une annonce dans une publication
186. revue *f* de publicité
187. publicitaire *m*
188. direction *f* de publicité
189. chef *m*/ directeur *m* de publicité/ de la publicité
190. marché *m* publicitaire
191. matériel *m* publicitaire
192. contenu *m* du texte publicitaire
193. mesure *f* de la publicité
194. supports *mp* publicitaires, médias *mp* publicitaires
195. mémorisation *f* média
196. reconnaissance *f* média
197. recherche *f* média
198. sélection *f* de médias publicitaires
199. canal *m* publicitaire, support *m* publicitaire, médium *m*
200. mémorisation *f* publicitaire
201. message *m* publicitaire
202. mix *m* publicitaire
203. modèle *m* publicitaire
204. modèle *m* ADPULS
205. dépenses *fp*/ frais *mp* publicitaires
206. monopole *m* publicitaire
207. musique *f* publicitaire
208. réseau *m* publicitaire
209. nouvelles *fp*/ actualités *fp* publicitaires
210. cadeau *m* publicitaire
211. objet *m* publicitaire
212. objectif *m* publicitaire
-

-
213. bureau *m* de publicité
214. locataire *m*/ gestionnaire *m* de surfaces publicitaires
215. opportunité *f* publicitaire
216. analyse *f* des opportunités publicitaires
217. ordre *m*/ commande *f* publicitaire/ de publicité
218. dépenses *fp* publicitaires
219. effets *mp* et résultats *mp* d'une campagne publicitaire
220. excès *m* de publicité
221. page *f* publicitaire
222. rubrique *f* des annonces
223. lecteur *m* d'une page de publicité
224. contact *m*/ couverture *f* par page publicitaire
225. format *m* d'une page publicitaire
226. estimation *f* des regards sur une page d'annonces publicitaires
227. brochure *f* publicitaire
228. panneau *m* publicitaire
229. journal *m* publicitaire
230. bénéfiques *mp* publicitaires
231. rentabilité *f* publicitaire
232. pénétration *f* publicitaire
233. perception *f* publicitaire
234. performance *f* publicitaire
235. audit *m* publicitaire
236. période *f* publicitaire
237. photographe *m* publicitaire
238. photographie *f* publicitaire
239. image *f*/ photo *f*/ film *m* publicitaire
240. plan *m* publicitaire
241. planificateur *m* publicitaire
242. média planning *m*
243. mémorisation *f* d'un message publicitaire
244. stratagème *m* publicitaire
245. argument *m* publicitaire
246. politique *f* publicitaire
247. portefeuille *m* publicitaire
248. évaluation *f* de la publicité à postériori
249. emplacement *m* d'une annonce
250. affiche *f* publicitaire
251. diffusion *f*/ couverture *f* d'une affiche publicitaire
252. post test *m* publicitaire
253. pratique *f* publicitaire
254. publiciste *m*
255. prime *f* publicitaire
256. prétest *m* publicitaire
257. profession *f* dans le secteur publicitaire
258. profit *m*/ bénéfice *m* publicitaire
259. plan *m* de campagne publicitaire
260. objectif *m* d'une campagne publicitaire
261. psychologie *f* publicitaire
262. publication *f* publicitaire
263. relation *f* entre la publicité et la réponse d'achat
264. objectif *m* publicitaire
265. publicité *f* sur un pilier/ une colonne
266. pyramide *f* publicitaire
267. quadrilatère *m* de la communication publicitaire (émetteur/ publiciste, message/ annonce, récepteur/ audience, réseau/ support publicitaire)
268. tarif *m* publicitaire
269. liste *f* de tarifs publicitaires
270. portée *f*/ couverture *f* publicitaire
271. lectorat *m* publicitaire
272. mémorisation *f* publicitaire
273. test *m* de mémorisation publicitaire
274. recettes *fp* publicitaires
275. reconnaissance *f* de la publicité
276. réglementations *fp* publicitaires
277. agent *m* publicitaire
278. recherche *f* publicitaire
279. budget *m* de recherche publicitaire
280. fondation *f* pour la recherche publicitaire
281. projet *m* de recherche publicitaire
282. étude *f* de recherche publicitaire
283. fonds *mp* de réserves publicitaires
284. résistance *f* à la publicité
285. réponse *f* de la publicité
286. courbe *f* réponse de la publicité
287. fonction *f* réponse de la publicité
288. restriction *f* publicitaire
289. résultats *mp* publicitaires
290. recettes *fp* publicitaires, revenu *m* publicitaire
291. recettes *fp* publicitaires par média
292. organisme *m* non officiel composé par différents secteurs de la publicité servant à résoudre des litiges en cas de publicité trompeuse
293. rime *f* publicitaire
294. ventes *fp* provoquées par la publicité
295. résultat *m* des ventes provoquées par la publicité
296. calendrier *m* média, plan *m* publicitaire
297. cahier *m* de publicité
298. secteur *m* publicitaire
299. service *m* publicitaire
300. part *f* de publicité
301. jargon *m* publicitaire
302. slogan *m* publicitaire
303. sociologie *f* publicitaire
304. espace *m* publicitaire
305. acheteur *m* d'espace publicitaire
306. vendeur *m* d'espace publicitaire
307. cadeau *m* publicitaire
-

308. distributeur *m* de cadeaux publicitaires
 309. théorie *f* spirale de la publicité
 310. film *m*/ spot *m* publicitaire
 311. annonce *f* pleine page
 312. phase *f* de l'effet de la publicité
 313. autorité *f* publicitaire
 314. association *f* publicitaire contrôlant les principes éthiques du contenu de la publicité
 315. statistiques *fp* de publicité/ publicitaires
 316. stratégie *f* publicitaire
 317. bande *f* publicitaire
 318. études *fp* publicitaires
 319. studio *m* de publicité
 320. style *m* publicitaire
 321. justification *f* de la publicité
 322. sujet *m* publicitaire
 323. succès *m* publicitaire
 324. supplément *m* publicitaire
 325. soutien *m* publicitaire
 326. symbole *m* publicitaire
 327. stratégie *f*/ tactique *f* publicitaire
 328. taxe *f* publicitaire
 329. team *m*/ équipe *f* publicitaire
 330. technique *f*/ méthode *f* publicitaire
 331. terminologie *f* publicitaire
 332. test *m* publicitaire
 333. texte *m* publicitaire
 334. thème *m* publicitaire
 335. vérification *f*/ contrôle *m* de la répercussion d'un thème publicitaire
 336. théorie *f* de la publicité
 337. seuil *m* publicitaire
 338. durée *f* d'une annonce publicitaire/ série d'annonces, temps *m* publicitaire
 339. coefficient *m*/ rapport *m* entre la partie rédactionnelle d'une publication et la section des annonces publicitaires
 340. coefficient *m*/ ratio *m* publicité/ ventes
 341. tournée *f* publicitaire
 342. tracking *m*, suivi *m* publicitaire
 343. secteur *m* publicitaire/ de la publicité
 344. école *f* professionnelle de publicité
 345. version *f* de la stratégie publicitaire
 346. chiffre *m* d'affaires publicitaires
 347. typographe *m* publicitaire
 348. typographie *f* publicitaire
 349. valeur *f* publicitaire
 350. support *m* publicitaire
 351. volume *m* de la publicité/ publicitaire
 352. arme *f* publicitaire
 353. effet *m* d'usure de publicité, diminution *f* des effets de publicité
 354. poids *m* de la publicité
 355. monde *m* de la publicité
 356. zone *f* de diffusion
- DEUTSCH: Werbung *f*, Werbewesen *n*, Werbemittel *n*, Streumittel *n*, Reklame *f*, Anzeigen *p*, Anzeigenwesen *n*, Anzeigenwerbung *f*
 1. Werbeakademie *f*
 2. Werbeetat *m* des Kunden einer Werbeagentur, Kundenetat *m* einer Agentur
 3. Akkumulation *f*, Kumulation *f*, Akkumulierung *f*
 4. werbliches Handeln *n*, Werbeaktion *f*, Werbehandlung *f*
 5. Werbeagentur *f*, Anzeigenagentur *f*
 6. Agenturprovision *f*, Agenturkommission *f*, AE-Provision *f*, Mittlervergütung *f*, Mittlerprovision *f*
 7. Agenturbeleg *m*, Agenturbelegexemplar *n*, Agenturbelegstück *n*, Belegexemplar *n*
 8. Agenturgebühr *f*, Agenturvergütung *f*
 9. Mitarbeiterstab *m* der Werbeagentur, Agenturpersonal *n*
 10. Verband *m* der Produktionsmitarbeiter in Werbeagenturen
 11. Agenturanerkennung *f*
 12. Agenturempfehlung *f*
 13. Agenturvergütung *f*, Bezahlung *f*/ Honorierung *f* der Werbeagentur
 14. Werbeagent *m*
 15. Werbematerial *n*, werbliche Hilfsmittel *p*
 16. Werbeflugzeug *n*
 17. Anweisung *f*, Aufteilung *f*, Verteilung *f*, Zuweisung *f*, Zuteilung *f* (von Mitteln für bestimmte Werbungsaufgaben, Werbemittel, Werbeträger)
 18. Werbenachlass *m*, Werberabatt *m*, Werbezuschuss *m*
 19. Werbeanalyse *f*
 20. Werbestandpunkt *m*, Werbegesichtspunkt *m*
 21. Werbeansage *f*, Werbedurchsage *f*, Werbespot *m*
 22. Anziehungskraft *f*/ Appeal *m*/ Anklang *m*/ Wirkung *f*/ Zugkraft *f* der Werbung
 23. Apperzeption *f*
 24. Werbeansatz *m*, Konzept *n* der Werbung, Aufmacher *m*, Aufmerksamkeitserregers *m* am Anfang eines Werbetexts oder einer Anzeige
 25. Werbebudget *n*, Werbeetat *m*, Werbefonds *m*, Bewilligung *f* des Werbebudgets/ -etats/ -fonds
 26. Gebrauchsgrafik *f*, Werbegrafik *f*
 27. Gebrauchsgrafiker *m*, Werbegrafiker *m*, Werbezeichner *m*
 28. Werbeassistent *m*
 29. Werbefachverband *m*
 30. Fachverband *m* der werbungstreibenden

-
- Wirtschaft in Großbritannien
31. Werbefachverband *m* der Anzeigenakquisiteure an Tageszeitungen
 32. Werbefachverband *m* für den Westen
 33. Werbemittelpublikum *n*, Werbepublikum *n*, Leser-, Hörer-, Zuschauerschaften *p* eines Werbemittels
 34. Kombination *f* von Leser-, Hörer-, Zuschauerschaften
 35. Werbeleistungsüberprüfung *f*, Werbeleistungsrevision *f*
 36. Bekanntheit *f*/ Bekanntheitsgrad *m* der Werbung, Anwesenheit *f* der Werbung im Bewusstsein der Leute
 37. Werbethema *n*
 38. Glaubwürdigkeit *f* der Werbung
 39. Werbeplakat *n*, Werbeanschlag *m*, Anschlag *m*
 40. Anzeigenklischee *n*, Werbeblock *m*
 41. Sendeunterbrechung *f* für eine Werbedurchsage
 42. Werbebriefing *n*
 43. Werbebroschüre *f*
 44. Werbemittler *m*, Werbungsmittler *m*
 45. Anzeigenetat *m*, Anzeigenbudget *n*, Werbeetat *m*, Werbebudget *n*
 46. Werbebudgetallokation *f*
 47. Festsetzung *f* des Werbeetats, Werbebudgetierung *f*
 48. Werbebudgetplanung *f*
 49. Werbebudgetplanung *f*
 50. Werbebudgetierung *f*
 51. Werbeunternehmen *n*, Werbefirma *f*, (Unternehmen *n* der) Werbewirtschaft *f*, Werbewesen *n*
 52. Werbeplakette *f*
 53. Mundreklame *f*, Mundwerbung *f*, Mundpropaganda *f*, mündliche Werbung *f*
 54. Werbefeldzug *m*, Werbekampagne *f*
 55. Konzept *n* eines Werbefeldzugs oder einer Werbekampagne
 56. Anzeigenwerber *m*, Anzeigenakquisiteur *m*, Annoncenakquisiteur *m*
 57. Werbeplakat *n*, kleineres Plakat *n*
 58. Langzeitwirkung *f*, Zeitzündereffekt *m* der Werbung
 59. Trickzeichnung *f* in einer Anzeige, Werbezeichnung *f*
 60. Werbezeichner *m*
 61. Werbeweg *m*
 62. Firmenname *m* eines Zeitungsausschnittsbüros, das seinen Kunden vorwiegend Ausschnitte von Anzeigen und Anzeigenseiten liefert
 63. Werberundschreiben *n*, Werberundbrief *m*
 64. Werbebehauptung *f* (Anspruch, der in der Werbung erhoben wird)
 65. Werbeklub *m*, Werbeverband *m*
 66. Anzeigenstrecke *f*
 67. Werbekodex *m*
 68. Werbefachhochschule *f*, Werbefachschule *f*
 69. Anzeigenspalte *f*
 70. Anzeigenteil *m* (einer Seite/ Zeitung/ Zeitschrift)
 71. Leserschafts-/ (Zu)Hörerschafts-/ Zuschauerschafts-/ Publikumskombination *f*, Bruttoreichweite *f*
 72. Werbekommunikation *f*, werbliche Kommunikation *f*
 73. Werbeunternehmen *n*, Werbegesellschaft *f*, Werbefirma *f*
 74. Werbekonzept *n*
 75. Werbekonzeption *f*, Anzeigenkonzeption *f*
 76. Werbeberater *m*, Werbeberatungsunternehmen *n*, Werbeberatungsbüro *n*
 77. Werbeinhalt *m*, Anzeigenteil *m* einer Publikation, Reklameteil *m*
 78. Werbepreisausschreiben *n*, Wettbewerbwerb *m*
 79. Werbevertrag *m*, Insertionsvertrag *m*, Anzeigenwerbungsvertrag *m*, Anzeigenvertrag *m*
 80. Werbemittler *m*, Anzeigenmittler *m*, Werbefirma *f*, Vertragspartner *m* in einem Werbevertrag
 81. Überprüfung *f* der Werbeaktivitäten oder Werbung, Werbeerfolgskontrolle *f*, Anzeigenerfolgskontrolle *f*
 82. Werbeerfolgsrate *f*
 83. Werbegemeinschaft *f*
 84. Werbetext *m*, Anzeigentext *m*, Gesamtinhalt *m* der Anzeige oder Werbung
 85. Werbereaktion *f*, Anzeigenreaktion *f*
 86. Werbetexter *m*, Anzeigentexter *m*
 87. Werbekosten *p*, Streukosten *p*
 88. private Organisation *f* zur Förderung von Werbung für Angelegenheiten des öffentlichen Interesses
 89. Werbeberater *m*, Werbeberatungsbüro *n*, Werbeberatungsfirma *f*
 90. Anzeigenreichweite *f*
 91. Glaubwürdigkeit *f* der Werbung
 92. Werbekriterien *p*
 93. Anzeigenkunde *m*, Werbekunde *m*
 94. Werbezyklus *m*
 95. Nachlassen *n* der Werbewirkung (im Zeitverlauf), Verfall *m*/ Verschleiß *m* der Werbewirkung, Werbungsverschleiß *m*
 96. Werbeentscheidung *f*
-

-
97. Auslieferung *f* der Werbesendung, Werbesendungsreichweite *f*, Hörer *p*/Zuschauer *p* einer Werbesendung, Werbesendungskontakt *m*
98. Streudichte *f*
99. Werbeabteilung *f*, Anzeigenabteilung *f*, Anzeigenannahme *f*
100. Werbeentwurf *m*, Anzeigenentwurf *m*, Werbedesign *n*, Anzeigendesign *n*
101. Werbeleiter *m*, Werbedirektor *m*
102. Branchenverzeichnis *n* der Werbewirtschaft, Werbeadressbuch *n*, Werbeleitfaden *m*, Leitfaden *m* für Werbungstreibende
103. Anzeigenrabatt *m*, Anzeigenpreinsnachlass *m*, Werbepreinsnachlass *m*, Werbepreisrabatt *m*, Preisnachlass *m*/ Rabatt *m* für Werbung
104. Großanzeigenwerbung *f*, Auslagenwerbung *f*, Verkaufsauslagenwerbung *f*, Werbung *f* mit Hilfe von Auslagenmaterial, Schaufensterwerbung *f*
105. Dosierung *f* der Werbung, Werbedosierung *f*
106. Werbereportage *f*
107. werbliche (Aus)Bildung *f*
108. Werbeeffekt *m*, Werbewirkung *f*
109. Werbeerfolgsprognose *f*
110. Werbewirkungshypothese *f*
111. Werbewirkungsmodell *n*
112. Werbewirkungsforschung *f*
113. Werbeerfolg *m*, Werbewirksamkeit *f*, Werbewirkung *f*
114. Werbeerfolgsanalyse *f*
115. Werbeerfolgskontrolle *f*
116. Werbeerfolgsprognose *f*
117. Werbewirkungshypothese *f*
118. Werbeerfolgsstudie *f*, Untersuchung *f* des Werbeerfolgs, Werbeerfolgstest *m*, Werbeerfolgskontrollstudie *f*
119. Nutzeffekt *m*/ Wirkungsgrad *m*/ Leistungsfähigkeit *f*/ Tauglichkeit *f*/ Brauchbarkeit *f* der Werbung
120. Werbeanstrengung *f*
121. Werbeelastizität *f* (der Nachfrage)
122. Werbeelement *n*
123. Werbeziel *n*, Ziel *n* der Werbung
124. Beurteilung *f*/ Bewertung *f*/ Einschätzung *f* der Werbung, Werbungsevaluierung *f*
125. Verfahren *n* der Beurteilung, Bewertung *f* von Werbung
126. Werbeveranstaltung *f*
127. Durchführung *f*/ Ausführung *f* von Werbung
128. Werbeleiter *m*
129. Werbeaufwand *m*, Werbeausgaben *p*
130. Werbekosten *p*, Unkosten *p* für Werbung
131. Werbeerfahrung *f*
132. Werbe-, Anzeigenexperiment *n*
133. Durchführung *f* eines Werbeexperiments oder von Werbeexperimenten
134. Werbeexperimentator *m*
135. Werbeexperte *m*, Werbefachmann *m*
136. Werbemittelkontakt *m*, Anzeigenkontakt *m*
137. Werbemittelkontakt-, Anzeigenkontaktuntersuchung *f*
138. Einrichtungen *p*/ Anlagen *p*/ Ausrüstung *f* für die Werbung
139. Werbefaktor *m*
140. (US) Organisation von Werbungstreibenden und Werbeagenturen, die 1967 mit der Advertising Association of the West zur American Advertising Federation verschmolzen wurde
141. Werbeexperiment *n*, Anzeigenexperiment *n*
142. Anzeigentest *m*, Werbetest *m*, Anzeigenversuch *m*, Werbeversuch *m*
143. Werbefilm *m*
144. Verband *m* der Werbe-, Film- und Videoproduzenten
145. Werbekurzfilm *m*
146. Werbedia(positiv) *n*
147. Werberhythmus *m*
148. Werbeflugblatt *n*
149. Werbefaltprospekt *m*
150. Werbehäufigkeit *f*, Werbeintensität *f*, Häufigkeit *f* der Veröffentlichung von Werbemitteln
151. Werbefunktion *f*
152. Werbefonds *m*
153. Werbegeschenk *n*
154. Werbegang *m*, Werbescherz *m*, Werbetrick *m*
155. Werbeziel *n*
156. Werbegrafik *f*, grafische Darstellung *f* in der Werbung
157. Werbeleitfaden *m*, Leitfaden *m* für Werbung/ Werbungstreibende
158. Werbehandzettel *m*, Handzettel *m* für Werbung
159. Werbepause *f*
160. Werbeschlager *m*
161. Werbeidee *f*
162. Stärke *f* des Werbeeindrucks, Werbebeachtung *f*/ Bekanntheitsgrad *m* der Werbung
163. Werbeeindrucktest *m*
164. Werbeeindruck *m*
-

-
165. Werbeaufdruck *m*
166. Werbung *f* im Bereich des Direktmarketings
167. Werbewirtschaft *f*, Werbebranche *f*
168. Werbeeinfluss *m*
169. Werbe-Input *n*
170. Werbeintensität *f*, Intensität *f* der Werbung
171. Werbeforschungsabteilung *f*
172. Werbungsinvestition *f*, Investition *f* in Form von Werbung
173. Werbesong *m*, Werberefrain *m*, Werbejingle *m*
174. Werbe(fach)zeitschrift *f*, Werbejournal *n*
175. Werbeaufschrift *f*, Werbeanhänger *m*, Werbeaufkleber *m*, Werbeetikett *n*
176. Werbesprache *f*
177. Werberecht *n*, Werbegesetz *n*
178. Werbehandzettel *m*, Werbeflugblatt *n*
179. Werbegesetzgebung *f*, Werberecht *n*
180. Werbebrief *m*
181. Höhe *f* des Werbeaufwands
182. Lebensdauer *f*, Dauer *f* der Wirkung von Werbung
183. Umfang *m* des Anzeigenteils einer Publikation, Gesamtzahl *f* der Zeilen in einer Anzeige, Textteil *m* einer Anzeige
184. Firma *f*, die den Umfang der Zeitungswerbung in den größeren amerikanischen Städten misst
185. Standort *m* der Werbung (Außenwerbung), Anzeigenposition *f* (Druckwerbung)
186. Werbe(fach)zeitschrift *f*
187. Werbe-, Anzeigen-, Reklamefachmann *m*, Werbe-, Anzeigen-, Reklameexperte *m*, Werbe-, Anzeigen-, Reklameagent *m*
188. Werbeleitung *f*, Werbemanagement *n*
189. Werbeleiter *m*, Werbemanager *m*, Werbechef *m*, Anzeigenleiter *m*, Leiter *m* der Anzeigenannahme/ Anzeigenabteilung
190. Werbemarkt *m*
191. Werbematerial *n*
192. Werbedrucksache *f*, Anzeigentext *m*, Anzeigenteil *m*
193. Werbemaßnahme *f*
194. Streumittel *p*, Werbemedien *p*, Werbeträger *p*
195. Werbeträgererinnerung *f* (Medienforschung)
196. Werbeträgerwiedererkennung *f* (Medienforschung)
197. Werbeträger-, Media-, Medienforschung *f*
198. Werbeträgerauswahl *f*, Media-Auswahl *f*, Medianauswahl *f*
199. Werbeträger *m*, Streumittel *n*, Werbemedium *n*
200. Werbeerinnerung *f*
201. Werbeaussage *f*, Werbebotschaft *f*
202. Werbe(mittel)mix *m*, Mischung *f* der Werbemittel
203. Werbemodell *n*
204. ADPULS-Modell *n*
205. Werbeausgaben *p*
206. Anzeigenmonopol *n*, Werbemonopol *n*
207. Werbemusik *f*
208. Agenturkette *f*, Netz *n* von Werbeagenturen
209. Werbenachricht *f*, Werbenachrichten *p*
210. Werbegeschenk *n*, Werbegeschenkartikel *m*
211. Werbeobjekt *n*
212. Werbeziel *n*, Zielsetzung *f* der Werbung
213. Anzeigenbüro *n*, Werbebüro *n*
214. Werbeflächen-, Anschlagflächenpächter *m*, Werbeflächenverwalter *m*, Werbeflächeninhaber *m*
215. Werbechance *f*, günstige Werbebelegenheit *f*
216. Analyse *f* von Werbechancen, Werbebelegenheiten *p*, Werbechancenanalyse *f*
217. Werbeauftrag *m*, Anzeigenauftrag *m*, Insertionsorder *f*
218. Werbeausgabe *f*
219. Werbeoutput *n*
220. Werbeoverkill *m*
221. Anzeigenseite *f* (Seite, auf der eine Anzeige steht)
222. Anzeigenteil *m* einer Publikation, Anzeigenseiten *p*
223. Leserschaft *f* einer Anzeigenseite (Leserschaftsforschung)
224. Anzeigenseitenkontakt *m* (Leserschaftsforschung)
225. Anzeigen(seiten)spiegel *m*
226. Lese geschehen *n*/ Lesevorgänge *p*/ Blickverlauf *m* auf einer Anzeigenseite
227. Werbebroschüre *f*, Werbeprospekt *m*
228. Großanschlag *m*, Ganzstelle *f*, Anschlagtafel *f*, (Groß)Anschlag-, Plakat(anschlag)fläche *f*, Schild *n*
229. Werbefachzeitung *f*, Werbezeitung *f*, Fachzeitung *f* für Werbung oder Werbungstreibende
230. Werbegewinn *m*, Werbegewinne *p*, Werbefprofite *p*, durch Werbung erzielte Gewinne *p*
231. Verhältnis *n* von Werbeaufwendungen zu durch Werbung erzielten Gewinnen, Werberentabilität *f*, Rentabilität *f* der
-

- Werbung
232. Werbedurchdringung *f*, -penetration *f*, -nutzung *f*, Nutzung *f* der Werbung oder einer Anzeige/ Anzeigenserie *f* (Werbeforschung)
233. Wahrnehmung *f* der Werbung/ Anzeige, Perzeption *f* der Werbung/ Anzeige, Werbungs-, Anzeigenperzeption *f*, Werbungs-, Anzeigenwahrnehmung *f*
234. Werbe-, Anzeigenleistung *f*, Werbe-, Anzeigenausführung *f*
235. Werbeleistungsprüfung *f*
236. Streu-, Werbe-, Insertionsperiode *f*, Laufzeit *f* der Werbekampagne
237. Werbefotograf *m*
238. Werbefotografie *f*
239. Werbefilm *m*, Werbestreifen *m*, Werbebild *n*
240. Streu-, Werbe-, Media-, Medien-, Insertions-, Anzeigenstreuplan *m*
241. Streu-, Werbe-, Media-, Medien-, Insertionsplaner *m*
242. Streu-, Werbe-, Media-, Medien-, Insertionsplanung *f*
243. Erinnerung *f* an den Inhalt der Werbepostschafft/ Werbung/ Anzeige
244. Werbetrick *m*
245. Werbeargument *n*, Hauptargument *n* einer Werbung/ Anzeige
246. Werbegrundsätze *p*, Werbepolitik *f*, grundsätzliche Orientierung *f* der Werbemaßnahmen
247. Werbemappe *f*, Angebotsmappe *f*
248. Posttest *m*
249. Plazierung *f* der Werbung/ Anzeige, Anzeigenplazierung *f*
250. Werbeanschlag *m*
251. Plakatreichweite *f*
252. Anzeigen-Posttest *m*, Werbemittel-Posttest *m*
253. praktische Werbeerfahrung *f*, praktische Erfahrung *f* in der Werbung oder im Anzeigenwesen, Brauch *m*/ Gewohnheit *f*/ Usus *m* in der Werbung oder im Anzeigenwesen, Werbepraktik *f*, Werbepraktiken *p*, Werbep Praxis *f* der Werbung
254. Werbepraktiker *m*, Praktiker *m* der Werbung, Werbeberater *m* (jemand, der als Praktiker in der Werbebranche arbeitet)
255. (Werbe)Zugabe *f*, Abonnementszugabe *f*, Abonnements-, Subskriptionsgeschenk *n*, Subskriptionszugabe *f*, Sonderpreis *m* für eine Anzeige oder Werbung
256. Anzeigenpretest *m*, Werbungspretest *m*
257. Werbebranche *f*, die (gesamten) Vertreter *p* oder Angehörigen *p* der Werbebranche, Berufskollegen *p* der Werbebranche, werblicher Beruf *m*, Beruf *m* des in der Werbung Tätigen, Werbeberuf *m*
258. Werbegewinn *m*, Werbeprofit *m*
259. Gesamtprogramm *n*/ -plan *m* einer Werbekampagne
260. Ziele *p* einer Werbekampagne
261. Werbepsychologie *f*, Psychologie *f* der Werbung
262. werbliche Publikation *f*, Werbeveröffentlichung *f*, Werbepublikation *f*
263. Verhältnis *n* von Werbung und den durch sie bewirkten Käufen (Werbeforschung)
264. Werbezweck *m* (Zweck, den Werbung zu erreichen beabsichtigt)
265. Werbepylon *m*, Werbeturm *m*
266. Anzeigenpyramide *f*, Annoncenpyramide *f*
267. Werbeviereck *n*, Viereck *n* der werblichen Kommunikation
268. Anzeigen-, Annoncenpyramide *f*
269. Anzeigenpreisliste *f*, Werbetarifliste *f*
270. Anzeigenreichweite *f*
271. Anzeigenleserschaft *f*, Werbepublikum *n*
272. Werbemittel-, Werbe-, Anzeigenerinnerung *f*
273. Werbeerinnerungstest *m*
274. Werbe-, Anzeigen-, Gesamtwerbe-, Gesamtanzeigen-, Bruttowerbe-, Bruttoanzeigeneinnahmen *p*
275. Werbe(mittel)wiedererkennung *f*, Anzeigenwiedererkennung *f*
276. werberechtlich (relevante) Vorschriften *p*, werberechtliche gesetzliche Bestimmungen *p*
277. Anzeigenexpedition *f*, Anzeigenagentur *f*, Anzeigenvertreter *m*, Anzeigenakquisiteur *m*
278. Werbe(mittel)forschung *f*, Werbewissenschaft *f*
279. Werbeforschungsbudget *n*
280. Stiftung *f* für Werbemittelforschung
281. Werbeforschungsprojekt *n*
282. Werbeforschungstudie *f*
283. Reservfonds *m* für Werbung, Werbereserve *f*, Werbereservfonds *m*
284. Werbewiderstand *m*, Werbeabwehr *f*
285. Werbereaktion *f*, Publikumsreaktion *f* auf Werbung
286. Werbewirkungskurve *f*
287. Werbereaktionsfunktion *f*
288. Werbebeschränkung *f*
289. greifbare Werbeergebnisse *p*
290. Werbeeinnahmen *p*, Werbeeinkünfte *p*, Werbeertrag *m*, Werbeerlös *m*

291. Werbeerlös *m*/ Werbeertrag *m* durch Media
292. Werberat *m*
293. Werbereim *m*
294. durch Werbung ausgelöste Verkäufe *p*
295. Verkaufswirkung *f* der Werbung/ Anzeige
296. Werbeplan *m*, Terminplan *m* einer Werbekampagne, Insertionsplan *m*, Einschaltplan *m*, Anzeigenschaltplan *m*
297. Anzeigenteil *m* einer Zeitung/ Zeitschrift
298. Werbesektor *m*
299. Werbedienst *m*, Anzeigendienst *m*
300. Anzeigenanteil *m*, Werbeanteil *m*
301. Werbe(fach)jargon *m*
302. Werbemotto *n*, Werbeslogan *m*, Werbespruch *m*
303. Werbesoziologie *f*
304. Anzeigenraum *m*, Werbefläche *f*, Reklamefläche *f*
305. Anzeigenkunde *m*, Inserent *m*, Anzeigenexpeditur *m*, Anzeigenexpedition *f*
306. Anzeigenverkäufer *m*
307. Werbe(geschenk)artikel *m*, Werbegeschenk *n*
308. Werbeartikel(groß)händler *m*, Werbeartikelvertrieb *m*
309. Spiralentheorie *f* der Werbung
310. Werbespot *m*
311. ganzseitige/ doppelseitige Anzeige *f*
312. Stadium *n*/ Phase *f* der Werbewirkung
313. Grundsätze *p* ethischer oder lauterer Werbung
314. Werberat *m*
315. Werbestatistik *f*, Anzeigenstatistik *f*
316. Werbestrategie *f*
317. Bauchbinde *f*, Buchstreifen *m*, Buchband *n*
318. Werbestudium *n*
319. Atelier *n*, Studio *n*, Aufnahmerraum *m*, Senderraum *m*
320. Werbestil *m*
321. Substantierung *f*/ Erhärtung *f*/ Dokumentation *f* des Werbeinhalts
322. Werbesubjekt *n*
323. Werbeerfolg *m*, Einzelerfolg *m* einer Werbekampagne/ Anzeige
324. Werbebeilage *f*, Werbesupplement *n*
325. Gesamtwerbeaufwand *m*, Gesamtumfang *m* der Werbung, gesamte Werbemenge *f*, Werbevolumen *n*
326. Werbesymbol *n*
327. Werbetaktik *f*
328. Werbesteuer *f*
329. Werbeteam *n*, Werbegruppe *f*
330. Werbeverfahren *n*, Werbetechnik *f*
331. Werbeterminologie *f*, Terminologie *f* der Werbung
332. Anzeigentest *m*, Werbetest *m*, Anzeigen-, Werbeversuch *m*
333. Werbetext *m*, Anzeigentext *m*, Gesamthalt *m* der Anzeige/ Werbung
334. Tenor *m* der Werbung/ Anzeige, Hauptthema *n* der Werbung/ Anzeige
335. Prüfung *f* der thematischen Resonanz einer Werbekampagne/ Anzeigenserie
336. Theorie *f* der Werbung, Werbungstheorie *f*
337. Werbeschwelle *f*
338. Laufzeit *f* der Werbung/ Anzeigenserie
339. quantitatives Verhältnis *n* von redaktionellem Teil und Anzeigenteil eines Periodikums
340. Verhältnis *n* von Werbeaufwand zu Verkäufen
341. Werbetour *f*
342. Wiederholungsbefragung *f* zur Messung von Werbewirkung oder Anzeigewirkung
343. Werbebranche *f*
344. Werbe(fach)schule *f*
345. Werbe(strategie)version *f*, Version *f* einer Werbestrategie, Ausprägung *f* einer Werbekampagne
346. Werbeumsatz *m*, Werbeumsätze *p*
347. Anzeigensetzer *m*, Anzeigendrucker *m*
348. Anzeigensatz *m*, Anzeigen(buch)druck *m*, Anzeigentypographie *f*
349. Werbewert *m*
350. Werbeträger *m*, Streumittel *n*
351. Werbe-, Anzeigenvolumen *n*, Werbe-, Anzeigenumfang *m*, Umfang *m* der Werbung
352. Werbewaffe *f*
353. Nachlassen *n* der Werbewirkung (im Laufe der Zeit), Verfall *m* der Werbewirkung, Werbungsverschleiß *m*, Verschleiß *m* der Werbewirkung
354. Gesamtwerbeaufwand *m*, Gesamtumfang *m* der Werbung, gesamte Werbemenge *f*, Werbevolumen *n*
355. Werbewert *f*
356. Streufeld *n*, Werbezone *f*, Werbegebiet *n*
- advertorial PUB**
- V: editorial advertising, advertising documentary, infomercial
- ESPAÑOL: publireportaje *m*
- FRANÇAIS: publireportage *m*/ publi-reportage *m*, publicité *f* rédactionnelle
- DEUTSCH: redaktionell aufgemachte/ gestaltete Anzeige *f*
- advocacy advertising PUB**
- V: public interest advertising

- adword/ AdWord** PUB, INT
 ESPAÑOL: adword/ AdWord *m*, ad word *m*
 FRANÇAIS: adword/ AdWord *f*
 DEUTSCH: adword/ AdWord *n*
- aerial advertising** PUB
 ESPAÑOL: publicidad *f* aérea
 FRANÇAIS: publicité *f* aérienne
 DEUTSCH: Luftwerbung *f*, Werbung *f* in der Luft, Himmelswerbung *f*
- AFA** PUB
 (V: advertising, Advertising Federation of America)
- affective component** MARK
 ESPAÑOL: componente *m* afectivo
 FRANÇAIS: composant *m* affectif
 DEUTSCH: affektive Komponente *f*
- affectivity** PUB, MARK
 ESPAÑOL: afectividad *f*
 FRANÇAIS: affectivité *f*
 DEUTSCH: Affektivität *f*
- affidavit (of performance)** PUB, C/av
 ESPAÑOL: declaración *f* oficial de una cadena o emisora de que se han emitido programas o anuncios según estaban programados
 FRANÇAIS: attestation *f* officielle d'une station de radio ou d'une chaîne de télévision déclarant avoir retransmis les émissions et les annonces préalablement programmées
 DEUTSCH: Vollzugsmeldung *f*, Sendebestätigung *f*, Sendebeleg *m*
- affinity** MARK
 1. - **marketing**
 2. - **index**
 ESPAÑOL: afinidad *f*
 1. marketing *m* de afinidad
 2. índice *m* de afinidad
 FRANÇAIS: affinité *f*
 1. marketing *m* d'affinité
 2. indice *m* d'affinité
 DEUTSCH: Zuwendung *f*, Zuständigkeitswert *m*
 1. Zuwendungsmarketing *n*
 2. Zuwendungsindex *m*
- A frame** PUB
 ESPAÑOL: cartel *m* en forma de A mostrando el anuncio por las dos caras
 FRANÇAIS: panneau *m* publicitaire à deux côtés formant un A
 DEUTSCH: Klappschild *n*, Klapp-Plakat *n*
- afterimage/ after image** PUB, MARK
 ESPAÑOL: imagen *f* remanente, falsa imagen *f* percibida tras haber desaparecido la imagen real
 FRANÇAIS: image *f* rémanente
 DEUTSCH: Nachbild *n*, Nachempfindung *f* (auf der Netzhaut)
- afternoon drive** (Am) C/av, PUB
 ESPAÑOL: tirón *m* de audiencia de la tarde
 FRANÇAIS: audience *f* de programmes radio de 15h à 19h, du lundi au vendredi
 DEUTSCH: Stoßverkehrszeit *f* am Nachmittag
- after-sales** *adj* COM, MARK
 1. - **advertising**
 2. - **manager**
 3. - **marketing**
 4. - **service**
 ESPAÑOL: posventa *f*/ post venta *f*/ postventa *f*
 1. publicidad *f* posventa
 2. jefe *m* del servicio posventa
 3. marketing *m* posventa
 4. servicio *m* posventa
 FRANÇAIS: après-vente *adj*
 1. publicité *f* après-vente
 2. directeur *m* du service après-vente
 3. marketing *m*/ mercatique *f* après-vente
 4. service *m* après-vente
 DEUTSCH: Nachkauf-, Post-Verkauf-
 1. Nachkaufwerbung *f*
 2. Kundendienstleiter *m*
 3. Nachkaufmarketing *n*
 4. Kundendienst *m*, Nachkaufservice *m*, Post-Verkauf Service *m*
- AFVP** PUB
 V: advertising, Advertising Film Videotape Producers' Association
- against text (advertisement)** PUB
 ESPAÑOL: anuncio *m* colocado frente al texto de un editorial en la página opuesta
 FRANÇAIS: annonce *f* face à l'éditorial
 DEUTSCH: gegenüber (redaktionellem) Text *m*
- age bracket** MARK
 V: age group
 ESPAÑOL: grupo *m* etario, franja *f* etaria
 FRANÇAIS: tranche *f* d'âge
 DEUTSCH: Altersstufe *f*
- age distribution** MARK
 ESPAÑOL: distribución *f* por edad
 FRANÇAIS: distribution *f*/ répartition *f* par âge
 DEUTSCH: Altersaufbau *m*
- age group** MARK
 V: age bracket
- agency** PUB
 1. - **agreement**
 2. - **audit/ auditing**
 3. - **billings** *p*
 4. - **briefing**

-
5. - **catalogue**
6. - **commission**
7. - **copy**
8. - **creative** (V: art director)
9. - **discount**
10. - **fee**
11. - **network**
12. - **of record (AOR)**
13. - **personnel**
14. - **presentation**
15. - **produced program**
16. - **recognition**
17. - **recommendation**
18. - **remuneration**
19. - **representative**
20. - **services** *p*
21. - **structure**
22. - **with full service** (V: full-service agency)
- ESPAÑOL: agencia *f* (publicitaria)
1. contrato *m* de agencia
2. auditoría *f* de una agencia
3. volumen *m* de negocios de una agencia
4. briefing *m*/ sesión *f* informativa de una agencia
5. catálogo *m* de venta por correo/ de venta por correspondencia
6. comisión *f* de agencia
7. copia *f* de agencia
8. creativo *m*
9. descuento *m* de agencia
10. comisión *f*/ gastos *mp* de agencia
11. red *f* de agencias
12. agencia *f* principal que administra las actividades publicitarias de una corporación de agencias
13. personal *m* de agencia
14. presentación *f* de la campaña publicitaria de una agencia
15. programa *m* producido por una agencia
16. reconocimiento *m*/ fiabilidad *f* de una agencia
17. recomendación *f* de agencia
18. remuneración *f* de agencia
19. representante *m* de agencia
20. servicios *mp* de agencia
21. estructura *f* de agencia
22. agencia *f* de publicidad con servicios completos/ plenos
- FRANÇAIS: agence *f*
1. contrat *m* d'agence/ de représentation
2. audit *m* d'agence
3. chiffres *mp* d'affaires d'une agence de publicité
4. briefing *m* d'agence
5. catalogue *m* de vente par correspondance
6. commission *f* d'agence
7. copie *f* d'agence
8. créatif *m*
9. remise *f* d'agence
10. honoraires *mp* d'agence
11. réseau *m* d'agences
12. agence *f* centrale gérant les activités publicitaires d'un groupe d'agences
13. personnel *m* d'agence
14. présentation *f* de la campagne publicitaire d'une agence
15. programme *m* produit par une agence
16. reconnaissance *f*/ fiabilité *f* d'une agence
17. recommandation *f*/ conseil *m* d'une agence
18. rémunération *f* d'agence
19. représentant *m* d'agence
20. services *mp* d'agence
21. structure *f* d'agence
22. agence *f* de publicité globale/ full service/ à service complet
- DEUTSCH: Agentur *f*
1. Agenturvertrag *m*
2. Agenturprüfung *f*
3. Agenturumsatz *m*
4. Agentur-Briefing *n*
5. Versandkatalog *m*
6. Agenturprovision *f*, Agenturkommission *f*, AE-Provision *f*, Mittlervergütung *f*, Mittlerprovision *f*
7. Agenturbeleg *m*, Agenturbelegexemplar *n*, Agenturbelegstück *n*
8. Kreativmitarbeiter *m*, Werbegestalter *m*
9. Agenturnachlass *m*, Agentur-Bonus *m*
10. Agenturhonorar *n*
11. Agenturkette *f*
12. federführende/ koordinierende Agentur *f*, bevollmächtigte Hauptagentur *f*
13. Agenturpersonal *n*, Agenturmitarbeiter *p*
14. Agenturpräsentation *f*
15. Eigensendung *f* einer Werbeagentur, Agentursendung *f*
16. Agenturanerkennung *f*
17. Agenturempfehlung *f*
18. Agenturvergütung *f*
19. Agenturvertreter *m*
20. Agenturleistungen *p*
21. Agenturstruktur *f*
22. Full-Service-Agentur *f*
- agent** PUB, COM
1. -'s **commission**
2. -'s **territory**
- ESPAÑOL: agente *m*, representante *m*
1. comisión *f* de un agente
2. zona *f* de un agente
-

- FRANÇAIS: agent *m*
 1. commission *f* d'agent
 2. secteur *m* d'un représentant
- DEUTSCH: Agent *m*, Bevollmächtigter *m*,
 Vertreter *m*, Handelsreisender *m*, Makler *m*,
 Mittler *m*, Vermittler *m*, Kommissionär *m*,
 Handelsbeauftragter *m*
 1. Agentenprovision *f*
 2. Vertreterbezirk *m*
- agreement** MARK, COM
 1. - **for exclusiveness**
 2. - **of sale**
 ESPAÑOL: acuerdo *m*, contrato *m*
 1. contrato *m* de exclusividad
 2. acuerdo *m* sobre las condiciones de ventas,
 contrato *m* de ventas
 FRANÇAIS: accord *m*
 1. contrat *m* d'exclusivité
 2. contrat *m* de vente, accord *m* sur les
 conditions de vente
 DEUTSCH: Abkommen *n*, Absprache *f*,
 Vertrag *m*, Übereinkunft *f*, Vereinbarung *f*
 1. Ausschließlichkeitsvertrag *m*
 2. Kaufvertrag *m*, Abkommen *n* über die
 Verkaufsbedingungen
- aggregate demand** MARK
 V: global demand
 ESPAÑOL: demanda *f* global
 FRANÇAIS: demande *f* globale
 DEUTSCH: Gesamtnachfrage *f*
- aggregate rebates** *p* MARK
 ESPAÑOL: bonificaciones *fp* por exclusividad
 FRANÇAIS: remises *fp* globales, rabais *mp*
 globaux
 DEUTSCH: Gesamtnachlass *m*
- aggregate supply** MARK
 ESPAÑOL: oferta *f* global de bienes y servicios
 FRANÇAIS: offre *f* globale
 DEUTSCH: Gesamtangebot *n*
- AIA** PUB
 V: Association of Industrial Advertisers
- AID** PUB
 V: Advertising Investigation Department
- AIDA** PUB
 V: attention, interest, desire, action
 1. - **model**
 2. - **process**
 ESPAÑOL: AIDA
 1. modelo *m* AIDA
 2. proceso *m* AIDA
 FRANÇAIS: AIDA
 1. modèle *m* AIDA
 2. processus *m* AIDA
 DEUTSCH: AIDA
 1. AIDA-Modell *n*
2. AIDA-Prozess *m*
- AIDCAS MARK**
 V: attention, interest, desire, conviction,
 action, satisfaction
 1. - **model**
 ESPAÑOL: AIDCAS
 1. modelo *m* AIDCAS
 FRANÇAIS: AIDCAS
 1. modèle *m* AIDCAS
 DEUTSCH: AIDCAS
 1. AIDCAS-Modell *n*
- aided recall** PUB
 V: prompted recall
 1. - **interview**
 2. - **method**
 3. - **test**
 ESPAÑOL: respuesta *f* asistida, recuerdo *m*
 asistido
 1. entrevista *f* con respuestas asistidas/
 recuerdo asistido
 2. método *m* de recuerdo asistido
 3. prueba *f*/ test *m* de recuerdo asistido
 FRANÇAIS: rappel *m*/ mémorisation *f*
 assistée
 1. entretien *m* de mémorisation assistée/
 comportant des éléments d'aide à la réponse
 2. méthode *f* de mémorisation assistée
 3. test *m* de mémorisation assistée
 DEUTSCH: gestützte Erinnerung *f*, passiver
 Bekanntheitsgrad *m*, Erinnerung *f* mit
 Gedächtnisstütze/ Gedächtnishilfe
 1. Interview *n* mit Erinnerungsstütze,
 Interview *n* zur Ermittlung des passiven
 Bekanntheitsgrads
 2. Methode *f*/ Verfahren *n* der gestützten
 Erinnerung, Methode *f* der Erinnerungshilfe
 3. Erinnerungstest *m* mit Gedächtnisstütze/
 Gedächtnishilfe
- air advertisement** PUB
 ESPAÑOL: anuncio *m* aéreo
 FRANÇAIS: annonce *f* aérienne
 DEUTSCH: Luftwerbung *f*, Luftreklame *f*,
 Himmelswerbung *f*, Rauchschriftwerbung *f*
- air check** C/av, PUB
 V: instantaneous-reference recording
- air date** PUB
 ESPAÑOL: fecha *f* de emisión
 FRANÇAIS: date *f* d'antenne
 DEUTSCH: Sendetermin *m*, Sendezeit *f*,
 Sendezeitpunkt *m*
- air dupe** PUB
 ESPAÑOL: copia *f* de emisión de un anuncio
 FRANÇAIS: copie *f* d'antenne d'une annonce
 DEUTSCH: Sendekopie *f* eines Spots

airline advertising PUBESPAÑOL: publicidad *f* de líneas aéreasFRANÇAIS: publicité *f* des compagnies aériennesDEUTSCH: Fluglinienwerbung *f***airport advertising** PUBESPAÑOL: publicidad *f* en el aeropuertoFRANÇAIS: publicité *f* dans les aéroportsDEUTSCH: Flughafenwerbung *f*, Werbung *f* am Flughafen**airtime** C/av1. - **block-out**2. - **buyer**3. - **selling**ESPAÑOL: espacio *m*/ tiempo *m* en antena1. periodo *m* de suspensión publicitaria2. comprador *m* de espacio/ tiempo3. venta *f* de espacio/ tiempoFRANÇAIS: espace *m*/ temps *m* d'antenne1. période *f* de suspension publicitaire2. acheteur *m* d'espace, centrale *f* d'achats d'espaces3. vente *f* d'espace/ de tempsDEUTSCH: Sendezeit *f*1. Sendesperre *f*2. Werbungstreibender *m*, Auftraggeber *m*, Werbungskunde *m*3. Werbezeiten-, Sendezeitenverkauf *m***aisle arch** PUBESPAÑOL: arco *m* publicitario sobre un pasillo en un punto de ventaFRANÇAIS: publicité *f* en demi-cercle au-dessus de l'allée d'un magasinDEUTSCH: Mittelgangsbogen *m*,Verkaufsreihenbogen *m*, Werbebogen *m* im Einkaufszentrum**aisle display** MARK, PUBESPAÑOL: expositor *m* en el pasillo de un punto de ventaFRANÇAIS: étalage *m* dans l'allée d'un magasinDEUTSCH: Mittelgangsauslage *f*,Hauptgangsauslage *f***aisle jumper** MARK, PUBESPAÑOL: alambre *m* que une dos góndolas donde se cuelgan carteles publicitarios,

pasquines, etc.

FRANÇAIS: câble *m* unissant deux gondoles

et sur lequel sont suspendues des affiches

publicitaires

DEUTSCH: Deckengitter *n*, Deckengestänge *n***allocation** 1 MARK1. - **draft**2. - **of advertising expenditure**3. - **of attributes**4. - **of resources**ESPAÑOL: asignación *f*, provisión *f*, distribución *f*, aplicación *f*, afectación *f*1. borrador *m* de las distintas partidas presupuestarias de publicidad2. asignación *f* de gastos publicitarios3. atribución *f* de características4. asignación *f* de recursosFRANÇAIS: attribution *f*, participation *f*,répartition *f*, affectation *f*, assignation *f*1. brouillon *m* des différentes rubriques budgétaires affectées/ assignées/ destinées à la publicité2. assignation *f*/ affectation *f* de frais publicitaires3. assignation *f* des attributs4. assignation *f* des ressourcesDEUTSCH: Anweisung *f*, Aufteilung *f*,Verteilung *f*, Zuweisung *f*, Zuteilung *f*,Allokation *f*1. Etatentwurf *m* mit den einzelnen

Budgetposten für Werbeaufgaben,

Abteilungen, Medien oder Werbeträger

2. Zuweisung *f*, Aufteilung *f* (von Mitteln für bestimmte Werbungsaufgabe, Werbemittel, Werbeträger)3. Eigenschaftszuordnung *f*, Zuordnung *f* von Eigenschaften4. Ressourcen-Allokation *f***allocation** 2 MARKESPAÑOL: disposición *f* temática y/o

temporal de una campaña

FRANÇAIS: organisation *f* thématique et/ou

temporelle d'une campagne

DEUTSCH: Übersicht *f* über Themen,Zeitplan *m* einer Kampagne**allocation** 3 MARKESPAÑOL: fraccionamiento *m* de la mercancía en lotes para la venta al por

menor

FRANÇAIS: fractionnement *m* de la

marchandise en différents lots pour vente en détail

DEUTSCH: Warenzuteilung *f*

(Verkaufsförderung)

allotment PUBESPAÑOL: número *m* de vallas que se le

ofrece a un anunciante

FRANÇAIS: nombre *m* de panneaux

publicitaires qu'on offre à un annonceur

DEUTSCH: Zahl *f* der Anschlagtafeln, die

ein Anschlagwerbeunternehmen einem

Werbungstreibenden anbietet

allowance COM, MARK

ESPAÑOL: prima *f*, bonificación *f*,
concesión *f*, incentivo *m*, deducción *f*
FRANÇAIS: prime *f*, réduction *f*, remise *f*,
rabais *m*
DEUTSCH: Ermäßigung *f*, (Sonder)Nachlass
m, Rabatt *m*

alternate sponsorship PUB

V: alternate sponsoring, magazine concept
ESPAÑOL: patrocinio *m* alternativo
FRANÇAIS: sponsoring *m* alternatif, parrainage
m alterné, sponsorship *f* alternée
DEUTSCH: abwechselnde
Programmfinanzierung *f*, Doppelpatronat *n*,
Ko-Programmfinanzierung *f*, Ko-Sponsoring
n, alternierendes Sponsoring *n*

alternate sponsoring PUB

V: alternate sponsorship

alternating panel board PUB

ESPAÑOL: valla *f* con franjas móviles que
muestra dos anuncios diferentes
FRANÇAIS: panneau *m* à bandes mobiles
montrant deux annonces différentes
DEUTSCH: Werbeschild *n*, das abwechselnd
zwei Anzeigen zeigen kann

alternate weeks *p* PUB, C/*p*, av

V: a/w
ESPAÑOL: anuncio *f* que se inserta en
semanas alternas
FRANÇAIS: annonce *f* publicitaire insérée
toutes les deux semaines
DEUTSCH: Anzeige *f* oder Werbesendung *f*,
die in Abständen von zwei Wochen
erscheinen soll (Insertionsanweisung)

ambient light C/*av*, PUB

V: available light
ESPAÑOL: luz *f* ambiental/ indirecta
FRANÇAIS: lumière *f* d'ambiance
DEUTSCH: diffuse/indirekte Beleuchtung *f*

ambient sound C/*a*, PUB

ESPAÑOL: sonido *m* ambiental
FRANÇAIS: son *m* d'ambiance
DEUTSCH: Echoton *m*

American Association of Advertising

Agencies PUB

V: AAAA, 4 A's, the four A's
1. - **colors** (Am)
2. - **spot contract**
ESPAÑOL: asociación *f* americana de agencias
publicitarias
1. colores *mp* secundarios estándar,
recomendados por la AAAA y la American
Business Press
2. contrato *m* unificado de la AAAA para
anuncios publicitarios entre una agencia

publicitaria y una empresa
FRANÇAIS: association *f* nationale
américaine d'agences de publicité
1. couleurs *fp* secondaires conseillées par
l'AAAA

2. contrat *m* unifié de l'AAAA d'annonces
publicitaires entre une agence et une
entreprise

DEUTSCH: Berufsverband *m* amerikanischer
Werbeagenturen

1. standardisierte Sekundärfarben *p*
2. Einheits-Werbespotvertrag *m* der AAAA
zwischen einer Werbeagentur und einem
Hersteller bzw. Werbungtreibenden

AMA MARK

V: American Marketing Association
American Marketing Association MARK

V: AMA

ESPAÑOL: asociación *f* americana de
marketing
FRANÇAIS: association *f* américaine de
marketing
DEUTSCH: amerikanischer Marketing
Verband *m*

American Advertising Federation PUB

V: AAF

ESPAÑOL: federación *f* americana de
publicidad
FRANÇAIS: fédération *f* américaine de
publicité
DEUTSCH: Amerikanischer
Werbefachverband *m*

amongst matter PUB

ESPAÑOL: anuncio *m* dentro del contenido
editorial de una publicación
FRANÇAIS: annonce *f* insérée dans une
publication
DEUTSCH: im Kommentarteil platzierte
Anzeige *f*

ANA PUB

V: Association of National Advertisers

analogy advertising PUB

V: comparison advertising, comparative
advertising

analysis MARK, PUB, C/*av*

1. - **of audience composition** (V: analysis of
audience structure)
 2. - **of audience structure**
 3. - **of data** (V: analysis of information)
 4. - **of demand**
 5. - **of information**
 6. - **of listenership structure**
 7. - **of market behaviour** (Br)/ **behavior**
(Am)
 8. - **of readership structure**
-

9. - of results

10. - of the competition (V: competition analysis)

11. - of turnover

12. - of variance (ANOVA)

13. - of viewership structure

14. -, planning and control in marketing

ESPAÑOL: análisis *m*

1. - de la estructura de la audiencia

2. - de la estructura de la audiencia

3. - de información

4. - de demanda

5. - de información

6. - de la estructura de los oyentes

7. - del comportamiento del mercado

8. - de la estructura de los lectores

9. - de resultados

10. - de la competencia

11. - del volumen de negocios/ venta

12. - de la varianza

13. - de la estructura de los telespectadores

14. -, planificación *f* y control *m* de la función de marketing

FRANÇAIS: analyse *f*

1. - de la structure d'audience

2. - de la structure d'audience

3. - d'information

4. - de la demande

5. - d'information

6. - de la structure de l'audience radiophonique

7. - étude *f* de comportement de marché

8. - de la structure de l'ensemble des lecteurs

9. - des résultats

10. - de la concurrence

11. - du chiffre d'affaires

12. - de la variance (ANOVA)

13. - de la structure des téléspectateurs

14. -, planification *f* et contrôle *m* de la fonction marketing

DEUTSCH: Analyse *f*

1. Analyse *f* der Leserschafts-, (Zu)Hörerschafts-, Zuschauerschafts- oder Publikumsstruktur

2. Analyse *f* der Leserschafts-, (Zu)Hörerschafts-, Zuschauerschafts- oder Publikumsstruktur

3. Informationsanalyse *f*

4. Bedarfsanalyse *f*

5. Informationsanalyse *f*

6. Analyse *f* der Zuhörerschafts- oder Hörerschaftsstruktur

7. Marktverhaltensanalyse *f*

8. Analyse *f* der Leserschaftsstruktur, Leser-Strukturanalyse *f*

9. Ergebnisanalyse *f*

10. Konkurrenzanalyse *f*

11. Umsatzanalyse *f*

12. Varianzanalyse *f*

13. Analyse *f* der Zuschauerschaftsstruktur

14. Analyse *f*, Planung *f* und Kontrolle *f* des Marketings

angled end PUB

ESPAÑOL: extremo *m* de un panel publicitario más próximo al tráfico circulante

FRANÇAIS: panneau *m* publicitaire le plus proche d'un véhicule en circulation

DEUTSCH: die zum Verkehrsfluss nächstgelegene Werbeanschlagfläche *f*

angled position PUB

ESPAÑOL: posición *f* de una valla publicitaria oblicua/ en diagonal al fluido del tráfico

FRANÇAIS: emplacement *m* d'un panneau publicitaire situé en diagonale de la route

DEUTSCH: Schrägstellung *f*, Schrägposition *f*

angled poster PUB

ESPAÑOL: cartel *m* publicitario colocado diagonalmente al fluido del tráfico

FRANÇAIS: panneau *m* publicitaire situé en diagonale de la route

DEUTSCH: schräggestellter Anschlag *m*, schräggestelltes Plakat *n*

angled single PUB

ESPAÑOL: única estructura *f* publicitaria visible para el tráfico que se aproxima

FRANÇAIS: panneau *m* publicitaire visible uniquement par les véhicules qui s'en approchent

DEUTSCH: die für herannahenden Verkehr einzig sichtbare Werbeanschlagfläche *f*

animatic PUB, C/av

ESPAÑOL: animática *f*, tira *f* leica, storyboard *m* rodado

FRANÇAIS: animatic *f*, animatique *f*

DEUTSCH: Probewerbesendung *f* mit halbfertigen Illustrationen, Testwerbesendung *f*, Animatic *n*

animated bulletin board PUB

ESPAÑOL: valla *f* animada/ con movimiento

FRANÇAIS: panneau *m* animé

DEUTSCH: Zeichentrick-Großanschlag *m*, Großplakat *n* mit Zeichentrickfilm oder beweglichen Elementen, beweglicher Großanschlag *m*

animated caption PUB

ESPAÑOL: rótulo *m* animado

FRANÇAIS: graphique *m* animé

DEUTSCH: Trickuntertitel *m*, Tricktitel *m*,

- Trickgrafik *f*
- animated cartoon** C/av, PUB
V: cartoon animation
- 1. - film**
ESPAÑOL: dibujos animados *mp*
1. película *f* de dibujos animados
FRANÇAIS: dessins animés *mp*
1. film *m*/cinéma *m* d'animation
DEUTSCH: Zeichentrickfilm *m*
1. (Zeichen)Trickfilm *m*
- animated drawing** C/i,p, PUB
ESPAÑOL: dibujo *m* animado
FRANÇAIS: dessin *m* animé
DEUTSCH: Trickzeichnung *f*
- animated film** C/av, PUB
V: animated cartoon film
- animated motion-picture advertisement**
PUB
ESPAÑOL: anuncio *m*/ spot *m* publicitario de dibujos animados
FRANÇAIS: spot *m* publicitaire présenté sous forme de dessins animés
DEUTSCH: Kino-Trickfilmwerbung *f*, Kino-Werbetrickfilm *m*
- animated storyboard/ story board** PUB, C/av
V: storyboard, strip cartoon
ESPAÑOL: guión *m* gráfico/ visualizado
FRANÇAIS: scénarimage *m*, storyboard *m*
DEUTSCH: Werbefilmdrehbuch *n*
- animated title** PUB
ESPAÑOL: rótulo *m*/ título *m* animado
FRANÇAIS: titre *m* animé
DEUTSCH: Trick(unter)titel *m*
- animation** C/av, PUB
- 1. - board**
2. - camera
3. - cameraman
4. - department
5. - stand
ESPAÑOL: animación *f*
1. truca *f*, mesa *f* de animación
2. cámara *f* de truca/ de animación
3. operador *m* de truca
4. departamento *m* de truca
5. truca *f*, mesa *f* de animación
FRANÇAIS: animation *f*
1. pupitre *m* d'animation
2. caméra *f* d'animation
3. opérateur *m* de caméra d'animation
4. département *m* d'animation
5. banc-titre *m*
DEUTSCH: Trickfilmzeichnung *f*, Zeichentrick *m*, Herstellung *f* eines Zeichentrickfilms
1. Tricktisch *m*, Trickbank *f*
2. Trickfilmkamera *f*
3. Trickkameramann *m*
4. Trickabteilung *f*
5. Tricktisch *m*, Trickbank *f*
- announcement** PUB, C/av
- 1. - advertisement**
2. - campaign
ESPAÑOL: anuncio *m* publicitario
1. anuncio *m* de lanzamiento
2. campaña *f* publicitaria únicamente con anuncios de radio y televisión
FRANÇAIS: annonce *f* publicitaire
1. annonce *f* de lancement
2. campagne *f* publicitaire d'annonces radio et télévision
DEUTSCH: Werbeansage *f*, Werbesendung *f* in der Programmpause
1. Ankündigungs-, Einführungsanzeige *f*
2. auf Radio- und Fernsehwerbung beschränkte Werbekampagne *f*
- announcer** C/av
ESPAÑOL: locutor *m*, presentador *m*
FRANÇAIS: animateur *m*, annonceur *m*, présentateur *m*, speaker *m*
DEUTSCH: Sprecher *m*, Rundfunksprecher *m*, Fernsehansager *m*, Ansager *m*
- annual discount** (for advertisers) PUB
ESPAÑOL: descuento *m* anual
FRANÇAIS: ristourne *f*
DEUTSCH: Jahresrabatt *m*
- annual volume discount** COM, MARK
V: AVD
ESPAÑOL: descuento *m* anual por volumen de ventas
FRANÇAIS: ristourne *f*
DEUTSCH: Mengenrabatt *m* auf Jahresbasis oder für das Jahreswerbeaufkommen
- annual subscription** C/p
ESPAÑOL: suscripción *f*/suscripción *f* anual
FRANÇAIS: abonnement *m* annuel
DEUTSCH: Jahresabonnement *n*
- ANOVA** MARK
V: analysis, analysis of variance
- answer print** C/av, PUB
V: first answer print, sample print, grading print
ESPAÑOL: copia *f* cero de una película/ un spot publicitario
FRANÇAIS: copie *f* zéro/ intermédiaire
DEUTSCH: Originalfilm *m*, Kopiervorlage *f*, Erstkopie *f*, Schnittkopie *f*
- anticipated demand** MARK
ESPAÑOL: demanda *f* prevista/ esperada
FRANÇAIS: demande *f* prévue/ attendue

DEUTSCH: antizipierte/ vorhersehbare/
angenommene/ erwartete Nachfrage *f*

anticipated effect MARK

ESPAÑOL: efecto *m* previsto/ esperado

FRANÇAIS: effet *m* prévu/ attendu

DEUTSCH: Wirkungshypothese *f*, vermutete/
angenommene Wirkung *f*

anticipated profit MARK

ESPAÑOL: beneficios *mp* previstos/
esperados

FRANÇAIS: bénéfiques *mp* prévus

DEUTSCH: zuerwartender/ vorhersehbarer
Gewinn *m*

anticipated redemption MARK

V: anticipated repayment

ESPAÑOL: reemboloso *m* anticipado

FRANÇAIS: remboursement *m* anticipé

DEUTSCH: vorzeitige Rückzahlung *f*

anticipated repayment COM, MARK

V: anticipated redemption

anticipated sales *p* COM, MARK

ESPAÑOL: ventas *fp* previstas

FRANÇAIS: ventes *fp* prévues

DEUTSCH: Verkaufserwartungen *p*

anticipatory pricing COM, MARK

ESPAÑOL: anticipación *f*/ fijación *f*
anticipada de precios

FRANÇAIS: anticipation *f* des prix, mise *f* à
prix prévisionnelle, fixation *f* des prix par
anticipation

DEUTSCH: Preisvorwegnahme *f*

anticipatory response MARK

ESPAÑOL: anticipación *f* estratégica

FRANÇAIS: anticipation *f* stratégique

DEUTSCH: vorwegnehmende Antwort *f*/
Reaktion *f*

APX PUB

V: ad, ad page exposure

appointment vacant C/p

ESPAÑOL: publicidad *f* de oferta de empleo

FRANÇAIS: publicité *f* d'offre d'emploi

DEUTSCH: Stellenangebot *n*

appointment's wanted C/p

ESPAÑOL: publicidad *f* de demanda de
empleo

FRANÇAIS: publicité *f* de demande d'emploi

DEUTSCH: Stellengesuch *n*

appropriation of advertising PUB

V: advertising appropriation

ESPAÑOL: presupuesto *m* de publicidad

FRANÇAIS: budget *m* de la publicité

DEUTSCH: Werbeetat *m*

ARB PUB

V: advertising, Advertising Review Board

area MARK

1. -by-area allocation

2. - manager

3. - of destination

4. - of inquiry

5. - sample

6. - sampling

ESPAÑOL: zona *f*, región *f*

1. asignación *f* presupuestaria por región

2. jefe *m* regional

3. zona *f* de destino

4. zona *f* de pesquisa/ para realizar una
encuesta

5. muestra *f* de población en una zona
geográfica

6. muestreo *m* por zonas

FRANÇAIS: zone *f*, région *f*, aire *f*

1. allocation *f* budgétaire par région

2. chef *m* de région

3. zone *f* de destination

4. zone *f* d'enquête/ de recherche

5. échantillon *m* d'une population dans une
zone géographique

6. échantillonnage *m* par zone

DEUTSCH: Fläche *f*, Gebiet *n*

1. regionale Methode *f*

2. Gebietsbeauftragter *m*

3. Absatzgebiet *n*

4. Befragungsgebiet *n*

5. Flächenstichprobe *f*

6. regionale Marktuntersuchung *f*,
Gebietsauswahl *f*, Stichprobe *f* nach
Bereichen

ARF PUB

V: advertising, Advertising Research
Foundation

arousal method MARK

ESPAÑOL: método *m* para averiguar la
efectividad de un anuncio mediante el
empleo de un galvanómetro

FRANÇAIS: méthode *f* sur l'efficacité d'une
annonce avec utilisation d'un galvanomètre

DEUTSCH: Galvanometermethode *f*,
galvanometrische Methode *f*,
Erregungsmethode *f*

arrears *p* C/p, MARK

ESPAÑOL: individuos *mp* con suscripción
vencida que se mantienen en la lista de
suscriptores activos durante tres meses

FRANÇAIS: personnes *fp* avec abonnements
à échéance et maintenues sur la liste des
abonnés pendant trois mois

DEUTSCH: Rückstand *m*, Rückstände *p*,
Verzug *m*, säumige Abonnenten *p*

art PUB

1. - **and mechanical (A&M)**

2. - **buyer**

3. - **department**

4. - **designer**

5. - **director (AD)** (V: creative)

6. - **editor**

7. - **insert**

8. - **library** (Am) (V: picture library)

9. - **service**

ESPAÑOL: parte *f* de la ilustración de un anuncio publicitario sin tipografía

1. materiales *mp* gráficos necesarios para la producción de un anuncio

2. persona *f* a cargo de la contratación de ilustraciones/ fotografías

3. departamento *m* de arte/ gráfico

4. diseñador *m* gráfico, creativo *m*

5. director *m* de arte, visualizador *m*, director creativo *m*

6. jefe *m* del departamento gráfico

7. encarte *m* publicitario de lujo

8. archivo *m* fotográfico

9. servicio *m* independiente de creación de arte publicitario

FRANÇAIS: partie *f* de l'illustration d'une annonce publicitaire sans typographie

1. matériel *m* graphique

2. acheteur *m* d'art

3. service *m* création

4. concepteur *m* artistique/ graphique

5. créatif *m*

6. chef *m* du département graphique

7. encart *m* publicitaire de luxe

8. archives *fp* photographiques, fichier *m*

photographique/ photo

9. studio *m* d'exécution

DEUTSCH: Grafik *f*, Gebrauchsgrafik *f*

Kunst *f*, künstlerische/ grafische Gestaltung

f, Werbegrafik *f*, (Anzeigen)Illustration *f*,

Design *n*

1. grafisches Material *n* (Material, das für die künstlerische Gestaltung von Werbemitteln verwendet wird)

2. Kunstkontaktler *m*, Kunstkäufer *m*, Art-Buyer *m*

3. grafische Abteilung *f*, Werbestudio *n*, (Werbe)Atelier *n*

4. künstlerischer Gestalter *m*

5. Art-Direktor *m*, Atelierleiter *m*,

Studioleiter *m*, Leiter *m* der grafischen

Abteilung *f*, Cheflayouter *m*, Filmarchitekt *m*

6. Cheflayouter *m*, Chefdesigner *m*, Leiter *m* der grafischen Abteilung *f*

7. artistisch hochwertiges Inserat *n*

8. Bildarchiv *n*, Fotoarchiv *n*, grafisches Archiv *n*

9. grafisches Büro *n*

article COM, MARK

1. - **numbering system**

2. - **of consumption** (V: consumer goods)

ESPAÑOL: artículo *m*, mercancía *f*, bien *m*

1. sistema *m* de numeración de artículos

2. artículo *m* de consumo

FRANÇAIS: article *m*, produit *m*, bien *m*, marchandise *f*

1. système *m* de numération d'articles

2. produit *m* de consommation

DEUTSCH: Artikel *m*, Ware *f*, Produkt *n*

1. Balkencodesystem *n*

2. Konsumartikel *m*

artwork PUB

1. - **department**

2. - **studio**

ESPAÑOL: maqueta *f* de un anuncio

impreso, documento *m* de ejecución

publicitaria, original *m* del anuncio

publicitario (texto e imágenes)

1. departamento *m* de ejecución publicitaria/ arte final

2. estudio *m* de ejecución publicitaria/ arte final

FRANÇAIS: document *m* d'exécution, modèle *m*

1. département *m* d'exécution publicitaire

2. studio *m* d'exécution publicitaire

DEUTSCH: Gebrauchsgrafik *f*, Werbegrafik

f, Fotografie *f*, Illustration *f*, Design *n*,

Bildgestaltung *f*

1. Abteilung *f* für Werbegrafik

2. Werbegrafikatelier *n*

artworker PUB

V: layout artist, model maker, paste-up artist

ESPAÑOL: maquetista *m*, ejecutivo creativo *m*

FRANÇAIS: maquettiste *m*

DEUTSCH: Layouter *m*

A/S ratio PUB

V: A-to-S ratio, advertising-to-sales ratio

ASA PUB

V: Advertising Standards Authority

ashcanning PUB

ESPAÑOL: publicidad *f* denigratoria

FRANÇAIS: publicité *f* grossière/ outrageante/ insultante/ offensante/ blessante

DEUTSCH: Wegwerfwerbung *f*

as-it-falls method PUB

ESPAÑOL: método *m* de asignación de

gastos de una campaña en una zona de

prueba para su aplicación proporcional a una

- campaña nacional
 FRANÇAIS: méthode *f* d'affectation de frais d'une campagne publicitaire à une zone d'essai pour ensuite l'étendre à échelle nationale
 DEUTSCH: proportionale Planzuteilung *f*/
 Werbeplangestaltung *f*
- assay-mark** MARK
 V: certification mark
- assemble, to** *vt* C/av, PUB
 ESPAÑOL: montar *vt*, editar *vt*
 FRANÇAIS: monter *vt*
 DEUTSCH: montieren *vt* (Film),
 zusammentragen *vt* (Druckbogen)
- assembly** C/av, PUB
 V: cutting, editing
 ESPAÑOL: ensamblaje *m*, montaje *m*
 FRANÇAIS: montage *m*, assemblage *m*
 DEUTSCH: Zusammentragen *n*, Montage *f*
- assessment method** PUB
 ESPAÑOL: método *m* de estimación del presupuesto publicitario en función de las ventas por unidad del último periodo
 FRANÇAIS: détermination *f*/
 estimation *f* du budget publicitaire en fonction des ventes par unité réalisées dans la dernière période écoulée
 DEUTSCH: Veranlagungsmethode *f*,
 Abschätzungsmethode *f*
- assignment of advertising expenditure** PUB
 ESPAÑOL: asignación *f* de gastos publicitarios
 FRANÇAIS: assignation *f* de frais publicitaires
 DEUTSCH: Zuweisung *f* von Werbeausgaben, Aufteilung *f* des Werbebudgets
- assistant** C/av, PUB
 1. - **cameraman**
 2. - **continuity**
 3. - **director (AD)**
 4. - **editor**
 5. - **film editor**
 6. - **operator**
 7. - **production manager**
 ESPAÑOL: asistente *m*, adjunto *m*, ayudante *m*, auxiliar *m*
 1. segundo camarógrafo *m*, foquista *m*, ayudante *m* de cámara
 2. secretario *m* de de continuidad/ de rodaje
 3. ayudante *m* de dirección/ de realización
 4. editor *m* adjunto
 5. ayudante *m* de montaje cinematográfico
 6. ayudante *m* de cámara
 7. ayudante *m* de producción
- FRANÇAIS: assistant *m*, adjoint *m*,
 auxiliaire *m*
 1. assistant *m* opérateur
 2. assistant *m* réalisateur, assistant *m* metteur en scène, assistant *m* à la mise en scène
 3. assistant *m* monteur
 4. assistant *m* projectionniste
 5. assistant *m* de production/ du directeur de production
 6. assistant *m* caméraman
 7. assistant *m* de production
 DEUTSCH: Assistent *m*, Stellvertreter *m*
 1. Kameraassistent *m*
 2. Continuity Girl *f* oder Man *m*
 3. stellvertretender Direktor *m*, Regieassistent *m*
 4. Redaktionsassistent *m*, leitender Redakteur *m*
 5. Cutterassistent *m*, Schnittassistent *m*
 6. Kameraassistent *m*
 7. Produktionsleiter-Assistent *m*
- associate creative director** PUB
 V: ACD
 ESPAÑOL: adjunto *m*/
 ayudante *m* de director creativo
 FRANÇAIS: assistant *m*/
 adjoint *m* du directeur créatif
 DEUTSCH: stellvertretender Studioleiter *m*/
 Atelierleiter *m*
- associate director** PUB, C/av
 ESPAÑOL: ayudante *m* de dirección
 FRANÇAIS: assistant *m* de direction
 DEUTSCH: Regie-Assistent *m*,
 Direktionsassistent *m*, stellvertretender Direktor *m*
- associate producer** C/av, PUB
 ESPAÑOL: productor *m* asociado
 FRANÇAIS: producteur *m* associé
 DEUTSCH: Koproduzent *m*
- association journal** C/p, MARK
 ESPAÑOL: revista *f*/
 periódico *m* de una asociación
 FRANÇAIS: revue *f*/
 journal *m* d'une association
 DEUTSCH: Verbandsfach-, Verbands-,
 Vereinszeitschrift *f*
- association magazine** C/p, MARK
 ESPAÑOL: revista *f* de una asociación
 FRANÇAIS: revue *f* d'une association
 DEUTSCH: Verbands-, Vereinszeitschrift *f*
- association marketing** MARK
 ESPAÑOL: marketing *m* de asociación
 FRANÇAIS: marketing *m* d'association
 DEUTSCH: Verbandsmarketing *n*

Association of Industrial Advertisers (Am)
PUB

V: AIA

ESPAÑOL: asociación *f* de anunciadores
industriales

FRANÇAIS: association *f* d'annonceurs
industriels

DEUTSCH: Verband *m* von
Werbungstreibenden, Werbeagenturen und
Verlegern im Bereich der Industrie- und
Wirtschaftswerbung

Association of National Advertisers (Am)
PUB

V: ANA

ESPAÑOL: asociación *f* de anunciadores
nacionales

FRANÇAIS: association *f* d'annonceurs
nationaux

DEUTSCH: Berufs- und Interessenverband *m*
von Unternehmen, die auf nationaler Ebene
Werbung treiben

association paper C/p, MARK

ESPAÑOL: periódico *m* de una asociación

FRANÇAIS: journal *m* d'une association

DEUTSCH: Verbands-, Vereinszeitung *f*

association suscription C/p, MARK

ESPAÑOL: suscripción *f*, suscripción *f* para
socios

FRANÇAIS: abonnement *m* pour membres,
cotisation *f* des adhérents à une association

DEUTSCH: Mitgliedsabonnement *n*

association test MARK

ESPAÑOL: test *m* de asociación

FRANÇAIS: test *m* d'association

DEUTSCH: Assoziationstest *m*

association trademark MARK

ESPAÑOL: marca *f* registrada de una
asociación

FRANÇAIS: marque *f* déposée

DEUTSCH: Verbandszeichen *n*

assortment MARK

1. - **display** (V: open display)

2. - **of goods**

ESPAÑOL: surtido *m*, colección *f*, selección *f*

1. display *m*/ expositor *m* con un surtido/
una selección

2. surtido *m* de productos

FRANÇAIS: assortiment *m*, choix *m*

1. présentoir *m* avec assortiment de produits

2. assortiment *m* de produits

DEUTSCH: Sortiment *n*, Auswahl *f*

1. Sortimentsauslage *f*, Gesamtauslage *f*,

Auslage *f* des gesamten Warensortiments

2. Warensortiment *n*

at-home audience MARK

ESPAÑOL: audiencia *f* que hace uso de los
medios de comunicación en casa

FRANÇAIS: audience *f* médias des foyers

DEUTSCH: Leser-/ , (Zu)Hörer-/ ,
Zuschauerschaft *f*, die zu Hause liest, hört
oder schaut

atmos(phere) C/a

ESPAÑOL: sonido *m* de fondo de una
grabación

FRANÇAIS: atmosphère *f*, ambiance *f*

DEUTSCH: Atmosphäre *f*, Grundton *m*,
Nebengeräusch *n*

atomistic competition ECO, PUB

V: perfect competition

ESPAÑOL: competencia *f* atomizada

FRANÇAIS: concurrence *f* atomistique

DEUTSCH: atomistische Konkurrenz *f*

A-to-S ratio PUB

V: advertising, advertising-to-sales ratio

A-T-R model PUB

V: awareness, Awareness- Trial- Reinforcement
model

attention MARK

1. - **benefit and closing** (V: ABC method)

2. - **factor**

3. - **getter**

4. - **incentive**

5. - **interest, desire, action (AIDA)**

6. - **interest, desire, conviction, action,
satisfaction (AIDCAS)**

7. - **span**

8. - **value**

ESPAÑOL: medida *f* de la atención/ atención
f a un anuncio

1. método *m* ABC

2. factor *m* de atención

3. anuncio *m* publicitario que capta la
atención del público

4. estímulo *m* para la atención

5. atención *f*, interés *m*, deseo *m*, acción *f*
(AIDA)

6. atención *f*, interés *m*, deseo *m*, convicción
f, acción *f*, satisfacción *f* (AIDCAS)

7. duración *f* de la atención

8. valor *m* de atención

FRANÇAIS: attention *f*

1. méthode *f* ABC

2. facteur *m* d'attention

3. accrochage *m* initial, déclencheur *m*
d'attention

4. encouragement *m* de l'attention

5. attention *f*, intérêt *m*, désir *m*, action *f*
(AIDA)

6. attention *f*, intérêt *m*, désir *m*, conviction *f*

- action *f*, satisfaction *f* (AIDCAS)
7. durée *f* de l'attention
8. valeur *f* d'accroche/ d'attention
- DEUTSCH: Aufmerksamkeit *f*, Beachtung *f*
1. ABC-Methode *f*
2. Aufmerksamkeitsfaktor *m*
3. Aufmerksamkeitserreger *m*
4. Aufmerksamkeit *f* auslösendes Moment, Aufmerksamkeit auslöser *m*
5. Aufmerksamkeitsfaktor *f*, Interesse *n*, Wunsch *m*, Handeln *n* (AIDA)
6. Aufmerksamkeit *f*, Interesse *n*, Wunsch *m*, Überzeugung *f*, Handeln *n*, Zufriedenheit *f*
7. Konzentrations-, Aufmerksamkeitsspanne *f*
8. Aufmerksamkeits-, Beachtungswert *m*, Werbewirkung *f*, Zugkraft *f*
- attitude** MARK, PUB
1. - **change**
2. - **dimension**
3. - **intensity**
4. - **research**
5. - **scale**
6. - **study**
7. - **survey**
- ESPAÑOL: actitud *f*
1. cambio *m* de actitud
2. factor *m* que determina una actitud
3. intensidad *f* de una actitud
4. investigación *f* sobre el comportamiento y motivaciones de los consumidores
5. escala *f* de actitudes
6. estudio *m* de actitudes
7. estudio *m* de actitudes
- FRANÇAIS: attitude *f*
1. changement *m* d'attitude
2. facteur *m* déterminant une attitude
3. intensité *f* d'une attitude
4. enquête *f* sur le comportement et les motivations des consommateurs
5. échelle *f* d'attitudes
6. enquête *f* d'attitudes/ d'opinion
7. enquête *f* d'attitudes/ d'opinion
- DEUTSCH: Einstellung *f*, (Geistes)Haltung *f*, Standpunkt *m*, Attitüde *f*
1. Einstellungswandel *m*, -änderung *f*
2. Einstellungskomponente *f*
3. Einstellungsintensität *f*
4. Einstellungsforschung *f*
5. Einstellungsskala *f*
6. Einstellungsuntersuchung *f*, -studie *f*
7. Einstellungsuntersuchung *f*, -studie *f*
- audience** C, MARK, PUB
1. - **accumulation** (V: accumulative audience, accumulated audience, cumulative audience, cume, cumulative penetration/ reach)
2. - **analysis**
3. - **attention**
4. - **attentiveness**
5. - **characteristics** *p*
6. - **combination**
7. - **composition**
8. - **duplication**
9. - **expectations** *p*
10. - **fall-off**
11. - **flow**
12. - **forecast**
13. - **for programs** (Am)
14. - **fragmentation**
15. - **getter**
16. - **holding-index**
17. - **loyalty**
18. - **maximization**
19. - **measurement**
20. - **member**
21. - **of-households**
22. - **participation programme** (Br)/ **program** (Am)
23. - **profile**
24. - **puller**
25. - **rate/ rating**
26. - **research**
27. - **research survey**
28. - **roles** *p*
29. - **share**
30. - **size**
31. - **trends** *p*
32. - **turnover**
33. - **typology**
- ESPAÑOL: audiencia *f*
1. acumulación *f* de audiencia, audiencia *f* acumulada/ acumulativa
2. análisis *m* de la audiencia
3. atención *f*/ percepción *f* de la audiencia
4. atención *f* de la audiencia
5. características *fp* (demográficas) de la audiencia
6. combinación *f* de audiencia
7. composición *f* de la audiencia
8. duplicación *f*/ superposición *f* de audiencia
9. expectativas *fp* de audiencia
10. pérdida *f*/ bajada *f* de audiencia
11. fluctuación *f*/ trasvase *m* de audiencia (durante el transcurso de un programa)
12. previsión *f* de audiencia
13. audiencia *f* de programas
14. fragmentación *f*/ fraccionamiento *m* de la audiencia
15. anuncio *m* publicitario que capta la atención del público

-
16. índice *m* de audiencia en el transcurso de un programa
17. lealtad *f*/ fidelidad *f* de audiencia
18. maximización *f* de la audiencia
19. medida *f* de la audiencia
20. miembro *m* de la audiencia
21. audiencia *f* en los hogares
22. programa *m* con participación activa de la audiencia
23. perfil *m* de la audiencia
24. programa *m* con tirón de audiencia
25. índice *m* de audiencia
26. investigación *f* de audiencia
27. estudio *m*/ encuesta *f* para la investigación de audiencia
28. roles *mp*/ papeles *mp* de la audiencia
29. cuota *f* de audiencia de un programa
30. tamaño *m* de la audiencia
31. tendencias *fp* de la audiencia
32. fluctuación *f* de audiencia
33. tipología *f* de la audiencia
- FRANÇAIS: audience *f*
1. accumulation *f* d'audience, audience *f* cumulée
2. analyse *f* d'audience
3. attention *f*/ perception *f* de l'audience
4. attention *f*/ perception *f* de l'audience
5. caractéristiques *fp* de l'audience
6. combinaison *f*/ groupage *m* d'audience
7. structure *f*/ profil *m* d'audience
8. audience *f* dupliquée
9. attentés *fp* de l'audience
10. perte *f*/ baisse *f* d'audience
11. flux *m*/ fluctuation *f* d'audience, audience *f* flottante
12. prévision *f* de l'audience
13. audience *f* de programmes
14. fragmentation *f* de l'audience
15. déclencheur *m* d'attention
16. indice *m* d'audience au cours d'un programme
17. fidélité *f* d'audience
18. maximalisation *f*/ maximisation *f* d'audience
19. mesure *f* d'audience
20. membre *m* de l'audience
21. audience *f* à la maison/ au foyer
22. émission *f* avec public actif, médium *m* basé sur la participation de l'audience
23. profil *m* d'audience
24. programme *m* accrocheur
25. indice *m*/ part *f* d'audience
26. recherche *f* sur l'audience
27. étude *f* d'audience
28. rôles *mp* de l'audience
29. part *f* d'audience/ d'écoute
30. importance *f* de l'audience
31. tendances *fp* de l'audience
32. fluctuation *f* d'audience
33. typologie *f* d'audience
- DEUTSCH: Reichweite *f*, Nutzerschaft *f*, Publikum *n*, Besucher *p*
1. interne Überschneidung *f*, (Publikums) Kumulierung *f*, Nettoreichweite *f*, kumulierte Leserschaft *f*/ Hörschaft *f*/ Zuschauerschaft *f*, kumuliertes Publikum *n*
2. Leser-, (Zu)Hörer-, Zuschauer-, Publikumsanalyse *f*, Reichweitenanalyse *f*
3. Leserschafts-, (Zu)Hörschafts-, Zuschauerschafts-, Publikumsbeachtung *f*, Publikumsaufmerksamkeit *f*
4. Nutzungsintensität *f*/ Aufmerksamkeitsintensität *f* der (Zu)Hörer oder Zuschauer
5. demographische Charakteristika *p* der Leser, (Zu)Hörer, Zuschauer oder des Publikums
6. Leserschafts-, (Zu)Hörschafts-, Zuschauerschafts-, Publikumskombination *f*, kombinierte Reichweite *f*, Bruttoreichweite *f*
7. demographische Zusammensetzung *f* der Leser-, Hörer- oder Zuschauerschaft
8. Duplikation *f*/ Überschneidung *f*/ Duplizierung *f*/ Überlappung *f* von Leser-, (Zu)Hörer- oder Zuschauerschaften
9. Leser-, Hörer-, Zuschauer-, Publikumserwartung *f*
10. (Brutto)Verlust *m*/ (Brutto)Abnahme *f* der Zuschauer- oder (Zu)Hörschaft im Programm- oder Sendeverlauf
11. Zuschauer(schafts)-, (Zu)Hörer(schafts)-, Publikumsfluss *m*
12. zu erwartende Einschaltquote *f*, voransichtliche Einschaltquote *f*
13. Programmreichweite *f*
14. Zersplitterung *f* der Reichweite
15. Aufmerksamkeitsauslöser *m*
16. Stabilitäts-, Zukraft-, Attraktivitätsindex *m*
17. Leser-, (Zu)Hörer-, Zuschauer-, Publikumstreue *f*
18. Leserschafts-, (Zu)Hörschafts-, Zuschauerschafts-, Publikumsmaximierung *f*
19. Messung *f* der Leser-, (Zu)Hörer-, Zuschauerschaft oder des Publikums
20. Teil *m* der Leserschaft, (Zu)Hörschaft, Zuschauerschaft oder des Publikums
21. Haushaltszuschauerschaft *f*, -(zu)hörschaft *f*, -leserschaft *f*, -reichweite *f*, -publikum *n*
22. Mitmachsendung *f*, Mitwirkungsprogramm *n*, Sendung *f* mit
-

- Publikumsteilnahme
 23. Zuschauerschafts-, (Zu)Hörerschafts-, Leserschaftsprofil *n*
 24. Reißer *m*
 25. Einschaltquote *f*
 26. Leser-, (Zu)Hörer-, Zuschauerschafts-, Publikumssforschung *f*, Publikumsuntersuchung *f*
 27. Hörerbefragung *f*
 28. Leser-, (Zu)Hörer-, Zuschauer-, Publikumsrollen *p*
 29. (Zu)Hörer-, Zuschaueranteil *m*
 30. Publikumsumfang *m*, Umfang *m* der Leser-, (Zu)Hörer, Zuschauerschaft
 31. Leser-, (Zu)Hörer-, Zuschauer-, Publikumstrends *p*
 32. Zuschauer-, (Zu)Hörerfluktuation *f*
 33. Publikumstypologie *f*
- audiovisual communication** C/av, PUB
 ESPAÑOL: comunicación *f* audiovisual
 FRANÇAIS: communication *f* audiovisuelle
 DEUTSCH: audiovisuelle Kommunikation *f*
- adispot** PUB
 ESPAÑOL: análisis *m* del éxito de los spots según el tipo de productos anunciado
 FRANÇAIS: adispot *m*, analyse *f* du succès des spots selon le produit annoncé
 DEUTSCH: produktabhängige Werbespoterfolgsanalyse *f*
- audit** MARK
 ESPAÑOL: auditoría *f*, intervención *f*, revisión *f*, fiscalización *f*, control *m*, verificación *f*
 FRANÇAIS: audit *m*, révision *f* comptable, vérification *f* des comptes, contrôle *m*
 DEUTSCH: Bestandsaufnahme *f*, Revision *f*, (Buch)Prüfung *f*, Rechnungsprüfung *f*, Rechenschaftslegung *f*, Überprüfung *f* des Gesamtbestands
- audit** C/p
 ESPAÑOL: justificación *f*/ control *m* de tirada
 FRANÇAIS: vérification *f*/ contrôle *m* du tirage
 DEUTSCH: Auflagenprüfung *f*, -kontrolle *f*
- Audit Bureau of Circulations** (Am) PUB
 V: ABC, Audit Bureau of Marketing Services
 ESPAÑOL: Oficina *f* de Justificación de la Difusión (OJD)
 FRANÇAIS: bureau *m* de justification de la diffusion
 DEUTSCH: Informationsgemeinschaft *f* zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern
- Audit Bureau of Marketing Services** (Am) MARK
 V: ABMS, Audit Bureau of Circulations
 ESPAÑOL: organización *f* perteneciente al Audit Bureau of Circulations
 FRANÇAIS: organisation *f* appartenant à l'Audit Bureau of Circulations
 DEUTSCH: zum Audit Bureau of Circulations gehörende Organisation *f*
- audition** C/av, PUB
 V: casting
 ESPAÑOL: audición *f*, casting *m*, prueba *f*
 FRANÇAIS: audition *f*, casting *m*
 DEUTSCH: Sende-, Sprechprobe *f*, Probesendung *f*, Probesingen *n*, Probesprechen *n*, Probespielen *n*, Vorsingen *n*, Vorspielen *n*
- auditorium test** PUB
 ESPAÑOL: prueba *f* de la calidad y efectividad de un anuncio en un auditorio previa a su difusión general
 FRANÇAIS: test *m* sur la qualité et l'efficacité d'une annonce réalisé dans un auditorium avant sa diffusion générale
 DEUTSCH: Auditoriumstest *m*, Studiotest *m*, Auditoriumsversuch *m*
- auditory advertising** PUB
 ESPAÑOL: publicidad *f* auditiva
 FRANÇAIS: publicité *f* auditive
 DEUTSCH: akustische Werbung *f*, Tonwerbung *f*
- Audits of Great Britain Ltd** (Br) MARK, C/av
 ESPAÑOL: agencia *f* de marketing británica para la medición continua de la audiencia televisiva
 FRANÇAIS: agence *f* anglaise de marketing chargée de mesurer continuellement l'audience à la télévision
 DEUTSCH: Organisation *f* zur Überprüfung der Fernseh Zuschauerzahlen
- author** C, PUB
 1. -'s alterations *p* (AA)
 2. -'s correction
 3. -'s rights *p* (V: copyright)
 ESPAÑOL: autor *m*
 1. modificaciones *fp* del autor
 2. correcciones *fp* del autor
 3. derechos *mp* de autor
 FRANÇAIS: auteur *m*
 1. ajouts *mp* et corrections *fp* de l'auteur
 2. corrections *fp* de l'auteur
 3. droits *mp* d'auteur
 DEUTSCH: Autor *m*, Urheber *m*, Verfasser *m*
 1. Autorenänderung *f*

2. Autorenkorrektur *f*
 3. Autorenrechte *p*, Copyright *n*
- autocue** *C/av*
 ESPAÑOL: teleprompting *m*, apuntador *m*
 (para presentadores de televisión)
 FRANÇAIS: téléprompteur *m*
 DEUTSCH: mechanischer Souffleur *m*,
 Soufflierrolle *f*
- Automatic Dialing and Announcing**
Device MARK
 V: ADAD
 ESPAÑOL: aparato *m* de marcado
 automático y emisión de mensajes
 FRANÇAIS: appareil *m* composant
 automatiquement les numéros de téléphone
 et diffusant des messages publicitaires
 DEUTSCH: automatisches Wähl- und
 Ansagegerät *n*
- automatic distribution** COM, MARK
 ESPAÑOL: distribución *f* automática
 FRANÇAIS: distribution *f* automatique
 DEUTSCH: automatische Verteilung *f*
- automatic merchandising** COM, MARK
 ESPAÑOL: comercialización *f* automática
 FRANÇAIS: vente *f* par distributeur
 automatique
 DEUTSCH: automatische Vermarktung *f*,
 automatisches Merchandising *n*
- automatic ordering** COM, MARK
 ESPAÑOL: realización *f* automática de
 pedidos
 FRANÇAIS: commande *f* automatique
 DEUTSCH: automatische Bestellung *f*,
 automatischer Auftrag *m*
- automatic selling** COM, MARK
 V: automatic vending
- automatic vending** COM, MARK
 V: automatic selling
- 1. - machine**
 ESPAÑOL: venta *f* automática/ a través de
 máquinas expendedoras
 1. máquina *f* expendedora
 FRANÇAIS: vente *f* en distributeurs
 automatiques
 1. distributeur *m* automatique
 DEUTSCH: Automatengeschäft *n*,
 Automatenverkauf *m*, automatischer Verkauf
m, Automatenvertrieb *m*
 1. Automat *m*, Verkaufs-, Warenautomat *m*
- available light** *C/av*, PUB
 V: ambient light
 ESPAÑOL: luz *f* natural
 FRANÇAIS: lumière *f* disponible
 DEUTSCH: Restlicht *n*, Available-Light *n*
- availability** PUB, *C/av*
 ESPAÑOL: disponibilidad *f* de tiempo en
 antena/ de espacio publicitario exterior
 FRANÇAIS: temps *m* d'antenne disponible,
 espace *m* disponible de publicité extérieure
 DEUTSCH: verfügbare Sendezeit *f*/
 Werbeflächeneinheit *f*
- AVD** COM, MARK
 V: annual volume discount
- average audience** *C/av*, PUB
 V: aa, minute-by-minute audience
- 1. - rating**
 ESPAÑOL: promedio *m* de audiencia
 radiotelevisiva
 1. índice *m* de audiencia media
 FRANÇAIS: audience *f*/ entrées *fp* moyennes
 1. indice *m* d'audience moyenne
 DEUTSCH: Durchschnittsreichweite *f*,
 durchschnittliche Hörerzahl *f*/
 Zuschauerzahl *f*/ Zuschauerschaft *f*/
 Hörerschaft *f* (einer Sendung)
 1. durchschnittliche Einschaltquote *f*/ Hör-/
 Sehbeteiligung *f*
- average circulation** *C/p*, PUB
 ESPAÑOL: difusión *f* media de una
 publicación periódica
 FRANÇAIS: diffusion *f* moyenne d'une
 publication périodique
 DEUTSCH: durchschnittliche Auflage *f*,
 Durchschnittsauflage *f*
- average consumption** MARK
 ESPAÑOL: consumo *m* medio
 FRANÇAIS: consommation *f* moyenne
 DEUTSCH: durchschnittlicher Konsum *m*,
 Durchschnittskonsum *m*,
 Durchschnittsverbrauch *m*
- average costs** *p* MARK
 ESPAÑOL: costes *mp*/ costos *mp* (Am)
 medios
 FRANÇAIS: coûts *mp* moyens
 DEUTSCH: durchschnittliche Kosten *p*,
 Durchschnittskosten *p*
- average exposure** *C/av*, PUB
 ESPAÑOL: media *f* del contacto del público
 con un anuncio
 FRANÇAIS: moyenne *f* de contact d'une
 annonce avec le public
 DEUTSCH: Durchschnittskontakte *p*,
 durchschnittliche Kontakte *p*
- average frequency** *C/av*, PUB
 ESPAÑOL: frecuencia *f* media
 FRANÇAIS: fréquence *f* moyenne
 DEUTSCH: durchschnittliche
 Kontakthäufigkeit *f*/ Kontaktfrequenz *f*

average issue-audience C/av, PUB

ESPAÑOL: promedio *m* de lectores por publicación

FRANÇAIS: moyenne *f* de lecteurs par publication

DEUTSCH: durchschnittliche Lesezahl *f* pro Ausgabe

average hours *p* C/av, PUB

ESPAÑOL: promedio *m* de horas de escucha de una emisora

FRANÇAIS: écoute *f* moyenne

DEUTSCH: durchschnittliche (Medien)Nutzungszeit *f*

average net paid circulation C/p, PUB

ESPAÑOL: promedio *f* de difusión pagada

FRANÇAIS: moyenne *f* de diffusion payée

DEUTSCH: durchschnittliche Verkaufsauflage *f*, durchschnittlich verkaufte Auflage *f* pro Ausgabe

average page exposure C/p, PUB

ESPAÑOL: media *f* del contacto del lector con una página

FRANÇAIS: moyenne *f* de couverture d'une page

DEUTSCH: durchschnittlicher Seitenkontakt *m*, durchschnittliche Zahl *f* der Seitenkontakte

Average Valued Impressions Delivered C/av

V: AVIDS

ESPAÑOL: media *f* de la audiencia bruta de un programa, medida en períodos de 15 minutos

FRANÇAIS: valeur *f* moyenne d'audience brute d'un programme mesurée toutes les 15 minutes

DEUTSCH: Summe *f* der durchschnittlichen Brutto-Zuschauerschaft/ -(Zu)Hörerschaft für eine Sendung, gemessen im 15-Minuten Takt

AVIDS *p* C/av

V: Average Valued Impressions Delivered

a/w PUB, C/p, av

V: alternate weeks

awareness MARK

1. - level

2. - rate

3. **Awareness Trial Reinforcement Model (ATR)**

ESPAÑOL: conocimiento *m*, percepción *f*, captación *f*

1. nivel *m* de conocimiento/ percepción

2. grado *m* de conocimiento/ percepción

3. modelo *m* del conocimiento, ensayo y refuerzo

FRANÇAIS: sensibilisation *f*, notoriété *f*

1. niveau *m* de notoriété

2. degré *m* de sensibilisation

3. modèle *m* de sensibilisation, essai et renfort

DEUTSCH: Bekanntheit *f*, Bewusstheit *f*

1. Bekanntheitsniveau *n*

2. Bekanntheits-, Bewusstheitsgrad *m*

3. Bewusstheit-Probe-Verstärkungsmodell *n*

away-from-home audience C

ESPAÑOL: audiencia *f* que hace uso de los medios fuera de casa

FRANÇAIS: audience *f* des médias en dehors des foyers

DEUTSCH: Außer-Haus-Nutzer *m*, -Hörer *m*, -Leser *m*, -Seher *m*
